



DIE PROVINSIE TRANSVAAL Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXVI.] PRYS 6d. PRETORIA, 13 AUGUSTUS 1958. PRICE 6d. [No. 2720.

INHOUD.

No.	Proklamasies.	BLADSY
203.	Padverkeerswysigingsordonnansie, 1958	284
204.	Aanstelling as Lid van die Landelike Lisensieraad, Randfontein	284
205.	Aanstelling as Lid van die Landelike Lisensieraad, Brits	285
206.	Verandering van Grense van die Dorp City and Suburban Uitbreiding No. 5, Distrik Johannesburg, Verbeteringskennisgewing	285
207.	Munisipaliteit Bedfordview: Proklamering van Paaië	285

Administrateurskennisgewings.

545.	Opheffing van Skut op die Plaas Faure H. No. 1055, Distrik Thabazimbi	287
546.	Verlegging van 'n Openbare Pad op die Plaas Syferfontein No. 963, Distrik Rustenburg	288
547.	Munisipaliteit Koster: Wysiging van Elektrisiteitsregulasies	288
548.	Ordonnansie op die Waarborg van Woninglenings, 1958	290
549.	Gesondheidskomitee Chrissiemeer: Wysiging van Sanitêre Tarief	290
550.	Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge op Strate en Geboue	291
551.	Munisipaliteit Lydenburg: Herroeping van Sekere Verordeninge	292
552.	Munisipaliteit Fochville: Herroeping van Sekere Verordeninge	292
553.	Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Eenvormige Verordeninge Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	292
554.	Munisipaliteit Klerksdorp: Verandering van Grense	293
555.	Munisipaliteit Heidelberg: Lisensies en Beheer oor Besighede; Verbeteringskennisgewing	293
556.	Wysiging van die Regulasies insake die Transvaalse Provinsiale Biblioteekdiens	293
557.	Skoolraadpersoneel: Wysiging van Aanstellings- en Diensvoorwaarderegulasies	294
558.	Verlenging van Provinsiale Pad No. P. 137/1 deur Orkney Dorp	295
559.	Munisipaliteit Wakkerstroom: Verhuur van Dorpsgrond: Aanstelling van Kommissaris	295
560.	Munisipaliteit Germiston: Toepassing van die Bepalings van Artikel 89 (6) van die Ordinasie op Plaaslike Bestuur, 1939	295
561.	Munisipaliteit Johannesburg: Verandering van Grense	295
562.	Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Wysiging van Brandweerbywette	295
563.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Menlo Park-Lynnwood: Verkiesing van Lede	296
564.	Munisipaliteit Witbank: Wysiging van Lokasiregulasies	296
565.	Gesondheidskomitee van Eendracht: Diptarief	297
566.	Gesondheidskomitee van Orkney: Verlofregulasies	297

Algemene Kennisgewings.

110.	Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 246, Dorp Kempton Park	303
111.	Voorgestelde Stigting van die Nywerheidsdorp Malvern East Uitbreiding No. 10	304
112.	Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/1	304
113.	Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1/10	305
114.	Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/6	305
115.	Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas Rietfontein No. 9, Distrik Germiston	305
116.	Rustenburg-Dorpsaanlegskema No. 1/2	306
117.	Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas Townlands No. 424, Distrik Klerksdorp	306
118.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Pierneef Park	307
119.	Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas Townlands No. 424, Distrik Klerksdorp	307
120.	Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas De Grooteboom No. 214, Distrik Lydenburg	308
121.	Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 615, Dorp Houghton Estate	308

CONTENTS.

No.	Proclamations.	PAGE
203.	Road Traffic Amendment Ordinance, 1958	284
204.	Appointment as a Member of the Randfontein Rural Licensing Board	284
205.	Appointment as a Member of the Brits Rural Licensing Board	285
206.	Alteration of Boundaries of City and Suburban Extension No. 5 Township, District of Johannesburg: Correction Notice	285
207.	Bedfordview Municipality: Proclamation of Roads	285

Administrator's Notices.

545.	Disestablishment of Pound on the Farm Faure H, District Thabazimbi	287
546.	Deviation of a Public Road on the Farm Syferfontein No. 963, District Rustenburg	288
547.	Municipality of Koster: Electricity Regulations Amendment	288
548.	Dwelling Loans Guarantee Ordinance, 1958	290
549.	Lake Chrissie Health Committee: Sanitary Tariff Amendment	290
550.	Municipality of Pretoria: Streets and Building By-laws Amendment	291
551.	Municipality of Lydenburg: Revocation of Certain By-laws	292
552.	Municipality of Fochville: Revocation of Certain By-laws	292
553.	Municipality of Alberton: Uniform By-laws Relating to Licences and Business Control Amendment	292
554.	Municipality of Klerksdorp: Alteration of Boundaries	293
555.	Municipality of Heidelberg: Licences and Business Control: Correction Notice	293
556.	Amendment of the Regulations Relating to the Transvaal Provincial Library Service	293
557.	School Board Staff: Amendment of the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service	294
558.	Extension of Provincial Road No. P. 137/1 through Orkney Town	295
559.	Wakkerstroom Municipality: Lease of Townlands: Appointment of Commissioner	295
560.	Germiston Municipality: Application of the Provisions of Section 89 (6) of the Local Government Ordinance, 1939	295
561.	Johannesburg Municipality: Alteration of Boundaries	295
562.	Municipality of Roodepoort-Maraisburg: Fire By-laws Amendment	295
563.	Peri-Urban Areas Health Board: Menlo Park-Lynnwood Local Area Committee: Election of Members	296
564.	Municipality of Witbank: Location Regulations Amendments	296
565.	Eendracht Health Committee: Dipping Tariff	297
566.	Orkney Health Committee: Leave Regulations	297

General Notices.

110.	Proposed Amendment to the Conditions of Title of Erf No. 246, Kempton Park Township	303
111.	Proposed Establishment of Malvern East Extension No. 10 Industrial Township	304
112.	Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/1	304
113.	Boksburg Town-planning Scheme No. 1/10	305
114.	Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/6	305
115.	Proposed Subdivision of Farm Rietfontein No. 9, District of Germiston	305
116.	Rustenburg Town-planning Scheme No. 1/2	306
117.	Proposed Subdivision of the Farm Townlands No. 424, District of Klerksdorp	306
118.	Proposed Establishment of Pierneef Park Township	307
119.	Proposed Subdivision of the Farm Townlands No. 424, District of Klerksdorp	307
120.	Proposed Subdivision of the Farm De Grooteboom No. 214, District of Lydenburg	308
121.	Proposed Amendment of Conditions of Title of Lot No. 615, Houghton Estate Township	308

No.	Algemene Kennisgewings (vervolg).	BLADSY
122.	Benoni-Dorpsaanlegkema No. 1/12	308
123.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Libradene Uitbreiding No. 1	309
124.	Voorgestelde Dorp Hyde Park Uitbreiding No. 11	309
	Tenders	310
	Aansoeke om Motorvervoersertifikate	315
	Skutverkope	320
	Plaaslike Bestuurskennisgewings	320

No. 203 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede aan my verleen by artikel *een-en-negentig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, verklaar ek hierby dat onderstaande Ordonnansie wat deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade goedgekeur is en hierby afgekondig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.A. 3/1/48/25.

ORDONNANSIE NO. 15 VAN 1958.

(Goedgekeur op 24 Julie 1958.)

(Die Engelse teks is deur die Goewerneur-generaal geteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN
AS VOLG:—

Wysiging
van artikel
113 van
Ordonnan-
sie 18 van
1957.

1. Artikel *honderd-en-dertien* van die Padverkeersordonnansie, 1957, word hierby gewysig deur in die Afrikaanse teks van subartikel (1) die woorde „die ryvlak van” te skrap.

Wysiging
van artikel
156 van
Ordonnan-
sie 18 van
1957.

2. Artikel *honderd ses-en-vyftig* van die Padverkeersordonnansie, 1957, word hierby gewysig deur in die Afrikaanse teks van paragraaf (b) van subartikel (1) die volgende woorde na die woord „daarvan” in te voeg:

„met sy vrag of die gewig daarvan”.

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Padverkeerswysigingsordonnansie, 1958.

No. 204 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIEDEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *drie* (1) (a) van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (No. 3 van 1932), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat mnr. E. F. Potgieter van Elainelaan 1, Homelake,

No.	General Notices (continued).	PAGE
122.	Benoni Town-planning Scheme No. 1/12	308
123.	Proposed Establishment of Libradene Extension No. 1 Township	309
124.	Proposed Township: Hyde Park Extension No. 11	309
	Tenders	310
	Applications for Motor Transportation Certificates	315
	Pound Sales	320
	Notices by Local Authorities	320

No. 203 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety-one* of the South Africa Act, 1909, I hereby declare that the following Ordinance, passed by the Provincial Council of Transvaal, has been assented to by His Excellency the Governor-General-in-Council and is hereby promulgated.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, on this Seventh day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.A. 3/1/48/25.

ORDINANCE NO. 15 OF 1958.

(Assented to on 24th July, 1958.)

(English text signed by the Governor-General.)

AN ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1957.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section *one hundred and thirteen* of the Road Traffic Ordinance, 1957, is hereby amended by the deletion in the Afrikaans text of sub-section (1) of the words “die ryvlak van”.

Amendment
of section
113 of
Ordinance
18 of 1957.

2. Section *one hundred and fifty-six* of the Road Traffic Ordinance, 1957, is hereby amended by the insertion in the Afrikaans text of paragraph (b) of sub-section (1), after the word “daarvan”, of the following words:

Amendment
of section
156 of
Ordinance
18 of 1957.

“met sy vrag of die gewig daarvan”.

3. This Ordinance shall be called the Road Traffic Amendment Ordinance, 1958.

Short title.

No. 204 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATIONBY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *three* (1) (a) of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (No. 3 of 1932), I hereby declare that Mr. E. F. Potgieter of 1 Elaine Avenue, Homelake, Randfontein, has been appointed as a member of the Randfontein

Randfontein, tot lid van die Landelike Lisensieraad, Randfontein, benoem is met ampstermyn tot 30 November 1958, in die plek van dr. C. P. Mulder, L.V., wat bedank het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.A. 7/2/37.

No. 205 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel drie (1) (a) van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (No. 3 van 1932), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat mnr. Beyers Potgieter van Mamagalieskraal tot lid van die Landelike Lisensieraad, Brits, benoem is met ampstermyn tot 30 November 1958, in die plek van mnr. J. Botha wat bedank het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.A. 7/2/8.

No. 206 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n fout ontstaan het in Administrateurs-proklamasie No. 156, gedateer die vyfde dag van Junie 1958, soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat genoemde Proklamasie gewysig word deur die invoeging van die woorde „die resterende gedeelte van” tussen die woorde „deur” en „Gedeelte 521” waar dit voorkom in die derde reël van genoemde Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,
Waarnemende Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

T.A.D. 6/94.

No. 207 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Dorpsraad van die Munisipaliteit Bedfordview 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot publieke paaie van sekere paaie in die Munisipaliteit Bedfordview geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde paaie ingedien is nie;

Rural Licensing Board with period of office until the 30th November, 1958, vice Dr. C. P. Mulder, M.P., resigned.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.A. 7/2/37.

No. 205 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section three (1) (a) of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (No. 3 of 1932), I hereby declare that Mr. Beyers Potgieter of Mamagalieskraal has been appointed a member of the Brits Rural Licensing Board with period of office until the 30th November, 1958, vice Mr. J. Botha, resigned.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.A. 7/2/8.

No. 206 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSVAAL.

Whereas an error occurred in Administrator's Proclamation No. 156, dated the fifth day of June, 1958, as proclaimed;

Now, therefore, I hereby declare that the said Proclamation is amended by the insertion of the words “the remaining extent of” between the words “of” and “Portion 521” where they appear in the third line of the said Proclamation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,
Deputy-Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.D. 6/94.

No. 207 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF
TRANSVAAL.

Whereas the Village Council of the Municipality of Bedfordview has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads, of certain roads situated in the Municipality of Bedfordview;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said roads were lodged;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, *kragtens en ingevolge die bevoegdhede* wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *een-en-tagtig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskrywe in bygaande Bylae tot publieke paaie proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Vyfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,

Waarnemende Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/46.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

1. Bradfordpad, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
2. Briggsiaan, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
3. Chesterweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys, ook Plan L.G. No. A.5329/49.
4. Edendaleweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
5. Florencelaan, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
6. Harperweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
7. Hawleyweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
8. Kingsweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
9. Kloofweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys, daarvandaan ooswaarts van Townsendweg langs die noordelike grens van No. 271 tot by die oostelike grens van Hoewe No. 271.
10. Malvernweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
11. Maraisweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
12. Osbornelaan, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
13. Pineweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
14. Riverweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
15. Rileyweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
16. Sugarbushweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
17. Smithweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
18. Van Buurenweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.
19. Townsendweg, soos op die Algemene Plan L.G. No. A.1875/20 van die Landbouhoewes Geldenhuis Estate aangewys.

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as public roads, the roads described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

F. H. ODENDAAL,

Deputy-Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/46.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROADS.

1. Bradford Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
2. Brigg's Lane, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
2. Chester Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings, also Plan S.G. No. A.5329/49.
4. Edendale Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
5. Florence Avenue, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
6. Harper Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
7. Hawley Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
8. King's Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
9. Kloof Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings, and continued eastwards from Townsend Road along the northern boundary of Lot No. 271 up to the eastern boundary of Lot No. 271.
10. Malvern Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
11. Marais Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
12. Osborne Lane, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
13. Pine Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
14. River Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
15. Riley Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
16. Sugarbush Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
17. Smith Road, as appearing in General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
18. Van Buuren Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.
19. Townsend Road, as appearing on General Plan S.G. No. A.1875/20 of the Geldenhuis Estate Small Holdings.

20. Battenweg, synde 'n pad 40 Kaapse voet breed langs oostelike grense van Gedeeltes 2, 3 en 4 van Hoewe No. 30, Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos op Kaart L.G. No. A.3496/44, A.3497/44 en A.3498/44 onderskeidelik aangewys.

21. Bowlingweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed oor Gedeelte 10 van Hoewe No. 158, Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos op Kaart L.G. No. A.1366/45 deur die letters ABCDEFJKNO aangewys.

22. Douglasweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed en geregistreer as Gedeelte 35 van Gekonsolideerde Hoewe No. 161 (Bonnie Doon genoem), Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos uitvoeriger op Kaart L.G. No. A.766/45 aangewys.

23. Normanweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed en geregistreer as Gedeelte 34 van Gekonsolideerde Hoewe No. 161 (Bonnie Doon genoem), Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos uitvoeriger op Kaart L.G. No. A.765/45 aangewys.

24. Deanweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed oor Hoewes Nos. 107, 108 en 109, Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos uitvoeriger op Kaart L.G. No. A.5921/48 aangewys.

25. De Wetstraat, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed langs die noordelike grense van Gedeeltes 2, 3, 4 en 5 en die resterende gedeelte van Hoewe No. 151, Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos uitvoeriger op Kaart L.G. No. A.5936/44, A.5937/44, A.5938/44 en A.5939/44 onderskeidelik aangewys.

26. Killaraweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed oor Gedeelte 10 van Hoewe No. 158, Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos op Kaart L.G. No. A.1366/45 deur die letters KLMN aangewys.

27. Nicolweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed oor Hoewe No. 73 en Gekonsolideerde Hoewe No. 74, in die Landbouhoewes Geldenhuis Estate, wat langs die suidelike grens van Gedeelte 360 van Elandsfontein No. 11 loop, soos uitvoeriger op Kaart L.G. No. A.4109/49 en No. A.3657/56 aangewys.

28. Plantationweg, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed langs die noordelike grens van Gedeelte 6 van Hoewe No. 264, Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos uitvoeriger op Kaart L.G. No. A.4181/45 aangewys.

29. Scotsway, synde 'n pad 50 Kaapse voet breed langs die oostelike grens van Gedeelte 6 van Hoewe No. 164, in die Landbouhoewes Geldenhuis Estate, soos op Kaart L.G. No. A.3196/46 aangewys.

20. Batten Road, being a road 40 Cape feet wide along the eastern boundaries of Portions 2, 3 and 4 of Lot No. 30, Geldenhuis Estate Small Holdings, as appearing on Diagram S.G. No. A.3496/44, A.3497/44 and A.3498/44 respectively.

21. Bowling Road, being a road 50 Cape feet wide traversing Portion 10 of Lot No. 158, Geldenhuis Estate Small Holdings as depicted by the figure ABCDEFJKNO on Diagram S.G. No. A.1366/45.

22. Douglas Road, being a road 50 Cape feet wide and registered as Portion 35 of Consolidated Lot No. 161 (called Bonnie Doon), Geldenhuis Estate Small Holdings, as shown more fully on Diagram S.G. No. A.766/45.

23. Norman Road, being a road 50 Cape feet wide, registered as Portion 34 of Consolidated Lot No. 161 (called Bonnie Doon), Geldenhuis Estate Small Holdings, as shown more fully on Diagram S.G. No. A.765/45.

24. Dean Road, being a road 50 Cape feet wide traversing Lots Nos. 107, 108 and 109, Geldenhuis Estate Small Holdings, as shown more fully on Diagram S.G. No. A.5921/48.

25. De Wet Street, being a street 50 Cape feet wide along the northern boundaries of Portions 2, 3, 4, 5 and the remainder of Lot No. 151, Geldenhuis Estate Small Holdings, as shown more fully on Diagrams S.G. No. A.5936/44, A.5937/44, A.5938/44 and A.5939/44 respectively.

26. Killara Road, being a road 50 Cape feet wide traversing Portion 10 of Lot No. 158, Geldenhuis Estate Small Holdings, as depicted by the figure KLMN on Diagram S.G. No. A.1366/45.

27. Nicol Road, being a road 50 Cape feet wide traversing Lot No. 73 and consolidated Lot No. 74, in the Geldenhuis Estate Small Holdings, running along the southern boundary of Portion 360 of Elandsfontein No. 11, as shown more fully on Diagram S.G. No. A.4109/49 and No. A.3657/56.

28. Plantation Road, being a road 50 Cape feet wide along the northern boundary of Portion 6 of Lot No. 264, Geldenhuis Estate Small Holdings, as shown more fully on Diagram S.G. No. A.4181/45.

29. Scotsway, being a road 50 Cape feet wide along the eastern boundary of Portion 6 of Lot No. 164, in the Geldenhuis Estate Small Holdings, as shown on Diagram S.G. No. A.3196/46.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 545.] [13 Augustus 1958.
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS FAURE H
No. 1055, DISTRIK THABAZIMBI.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonnansie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Faure H No. 1055, distrik Thabazimbi.

T.A.A. 10/1/32.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 545.] [13 August 1958.
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM
FAURE H No. 1055, DISTRICT THABAZIMBI.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Faure H No. 1055, District Thabazimbi.

T.A.A. 10/1/32.

Administrateurskennisgewing No. 546.] [13 Augustus 1958.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat openbare distrikspad oor die plaas Syferfontein No. 963, distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1958 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verlê word.

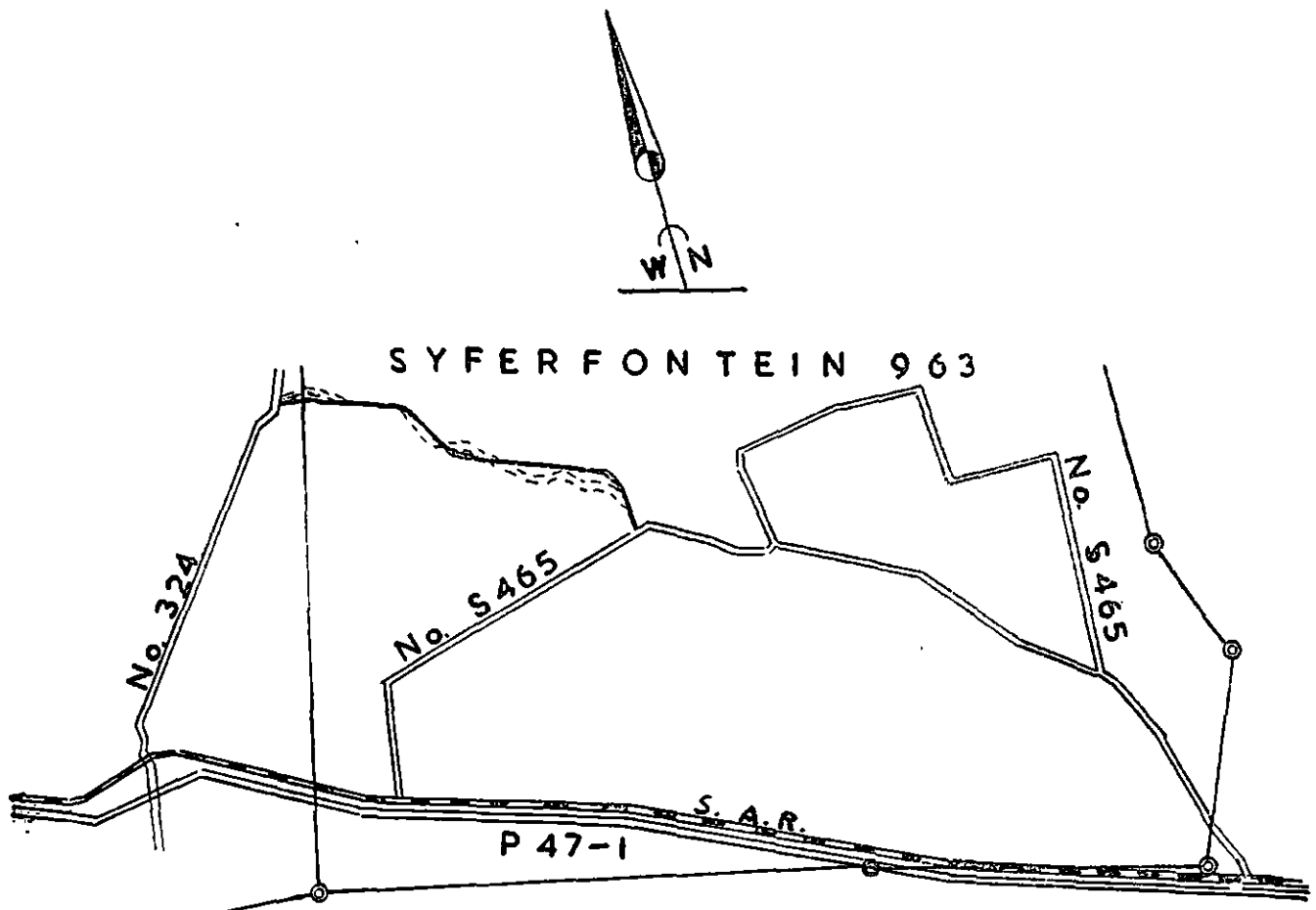
D.P. 08-082-23/17/S/3.

Administrator's Notice No. 546.] [13 August 1958.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg that public district road, traversing the farm Syferfontein No. 763, District of Rustenburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 08-082-23/17/S/3.

DP 08-082-23/17/S/3VERWYSINGREFERENCE

Pad Geopen————Road Opened

Pad Gesluit=====Road Closed

Bestaande Paaie————Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 547.] [13 Augustus 1958.

MUNISIPALITEIT KOSTER.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/61.

Administrator's Notice No. 547.] [13 August 1958.

MUNICIPALITY OF KOSTER.—ELECTRICITY REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/61.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KOSTER.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEIT-REGULASIES.

Die Elektrisiteitregulasies van die Munisipaliteit Koster, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 249 van 18 April 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Skedule II te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„ SKEDULE B.

I. NYWERHEIDSTARIEF.

Verbruikers, uitgesonderd verbruikers spesiaal geklassifiseer onder die besigheidstarief, wat elektrisiteit verbruik vir vervaardiging, nywerheids- of verwerkingsdoeleindes en wat 'n minimum van 10,000 eenhede per maand verbruik.

Volgens ooreenkoms tussen die Raad en die verbruiker word elektrisiteit gelewer teen betaling van 'n tarief van nie minder as 1½d. per eenheid nie.

II. BESIGHEIDSTARIEF.

Verbruikers wat elektrisiteit gebruik vir—

- (a) restaurants;
- (b) teekamers;
- (c) kafees;
- (d) winkels;
- (e) pakhuise;
- (f) bazaars;
- (g) lekkergoedwinkels;
- (h) kommersiële kookerye en bakkerye;
- (i) kantore;
- (j) banke;
- (k) kroes;
- (l) bioskope;
- (m) hotels;
- (n) openbare sale;
- (o) wasserydepots;
- (p) motorhawes en diensstasies;
- (q) diensverligting in blokke geboue;
- (r) regeringsdepartemente, inrigtings en administratiewe geboue (S.A. Spoorweë uitgesluit);
- (s) motore of ander apparaat wat stroom opwek of omsit vir verligtingsdoeleindes;
- (t) motore wat hysers, hyskrane, of roltrappe vir nie-industriële doeleindes bedien;
- (u) munisipale departemente wat elektrisiteit vir enige doeleindes behalwe vir verligting van strate, verbruik;
- (w) alle verbruikers wat nie onder enige ander skaal van die tarief genoem word nie.

'n Basiese geld van £1 per maand, wat ook die minimum geld is, plus 'n bedrag bereken volgens die volgende skaal:—

Van 1 tot 150 eenhede	7d. per eenheid.
Van 151 en meer eenhede	3d. per eenheid.

III. HUISHOUDELIKE TARIEF.

Elektrisiteit vir—

- (a) privaatwoonhuise;
- (b) losieshuise;
- (c) woonstelle;
- (d) residensiële klubs;
- (e) geboue of aparte afdelings van geboue wat van aparte meters voorsien is en uitsluitlik vir residensiële doeleindes gebruik word;
- (f) hospitale;
- (g) kerke;
- (h) koshuise;
- (i) huise gebruik vir liefdadigheidsdoeleindes;
- (j) verpleeginrigtings;
- (k) skole;
- (l) sportklubs.

'n Basiese geld van 10s. per maand, wat ook die minimum geld is, plus 'n bedrag bereken volgens die volgende skaal:—

Van 1 tot 100 eenhede	6d. per eenheid.
Van 101 en meer eenhede	3d. per eenheid.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KOSTER.—ELECTRICITY REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Electricity Regulations of the Municipality of Koster, published under Administrator's Notice No. 249, dated the 18th April, 1958, as amended, by the deletion of Schedule II and the substitution therefor of the following:—

“ SCHEDULE B.

I. INDUSTRIAL TARIFF.

Consumers using electricity for manufacturing, industrial or processing purposes, excluding consumers specifically classified under the business tariff, whose minimum demand is 10,000 units per month.

Payment per unit according to an agreement between the Council and the consumer for electricity supplied, shall be at the rate of not less than 1½d. per unit.

II. BUSINESS TARIFF.

Consumers who use electricity for—

- (a) restaurants;
- (b) tea-rooms;
- (c) café;
- (d) shops;
- (e) warehouses;
- (f) bazaars;
- (g) confectioners;
- (h) commercial cooking and baking;
- (i) offices;
- (j) banks;
- (k) bars;
- (l) bioscopes;
- (m) hotels;
- (n) public halls;
- (o) laundry depots;
- (p) garages and service stations;
- (q) service lighting in blocks of buildings;
- (r) government departments, institutions and administrative buildings (excluding S.A. Railways and Harbours);
- (s) motors or other apparatus generating or converting current for lighting purposes;
- (t) motors operating lifts, elevators or escalators for other than industrial purposes;
- (u) municipal departments using electricity for any purposes other than street lighting;
- (w) all consumers other than those defined under other scales of this tariff.

A basic charge of £1 per month which shall also be the minimum amount payable plus an amount calculated on the following scale:—

From 1 to 150 units	7d. per unit.
From 151 and more units	3d. per unit.

III. DOMESTIC TARIFF.

Electricity for—

- (a) private dwelling-houses;
- (b) boarding houses;
- (c) flats;
- (d) residential clubs;
- (e) buildings or separate sections of buildings separately metered and used exclusively for residential purposes;
- (f) hospitals;
- (g) churches;
- (h) hostels;
- (i) homes conducted for charitable purposes;
- (j) nursing homes;
- (k) schools;
- (l) sporting clubs.

A basic charge of 10s. per month, which shall also be the minimum payable plus an amount calculated on the following scale:—

From 1 to 100 units	6d. per unit.
From 101 and more units	3d. per unit.

IV. S.A.S. TARIEF.

Tarief van toepassing op die S.A. Spoorweë en Hawens se Administrasie:—

Minimum maandelike tarief van £75, waarvoor 4,000 eenhede toegelaat word, en daarna 3d. per eenheid.

V. STRAATVERLICHTINGTARIEF.

Elektrisiteit vir doeleindes van straatverligting:—
'n Vaste tarief van 3d. per eenheid."

Administrateurskennisgewing No. 548.] [13 Augustus 1958.

Onderstaande Ontwerp-ordonnansie, soos gewysig, word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

ONTWERP-ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die waarborg van 'n lening deur enige provinsiale werknemer benodig vir die doel om 'n woning vir sy eie gebruik te verkry en vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Woordomskrywing.

1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrateur”, die amptenaar aangestel ingevolge die bepalings van artikel agt-en-sestig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, handelende op die advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie;

„provinsiale werknemer”, enige persoon wat in 'n permanente hoedanigheid by die Provinsie in diens is en wat 'n bydraer is tot 'n pensioenfonds deur of namens die Provinsie geadministreer.

Waarborg deur Administrateur.

2. (1) Die Administrateur kan, met die doel om 'n provinsiale werknemer in staat te stel om 'n woning vir sy eie gebruik te verkry, op die bedinge en voorwaardes wat hy bepaal, die rente op en die hoofsom van 'n bedrag waarborg wat dertig persent van die bedrag van 'n lening deur so 'n werknemer vir daardie doel benodig, nie oorskry nie, en kan die ooreenkomste aangaan en die ander dinge verrig (met inbegrip van die uitvaardiging van regulasies) wat nodig mag wees vir of in verband mag staan met die uitvoering van hierdie subartikel.

(2) Ondanks andersluidende wetsbepalings, kan enige bedrag wat die Administrateur onder verpligting is om te betaal ten opsigte van 'n waarborg wat namens 'n provinsiale werknemer ingevolge subartikel (1) gegee is, afgetrek word van enige jaargeld, gratifikasie of ander voordeel wat aan sodanige werknemer ingevolge enige wet betreffende pensioene betaalbaar is.

(3) Enige verlies wat deur die Administrateur gely mag word ten gevolge van 'n waarborg kragtens subartikel (1) verstrekk, word bestry uit gelde deur die Provinsiale Raad vir die doel beskikbaar gestel.

Kort titel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op die Waarborg van Woninglenings, 1958.

T.A.A. 3/1/48/19.

Administrateurskennisgewing No. 549.] [13 Augustus 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHRISSIEMEER.—
WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel drie van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel een van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/81/79.

IV. S.A.R. TARIFF.

Tariff applicable to the S.A. Railways and Harbours Administration:—

Minimum monthly charge of £75, for which 4,000 units will be allowed, thereafter 3d. per unit.

V. STREET LIGHTING TARIFF.

Electricity for street lighting purposes:—
A flat rate of 3d. per unit."

Administrator's Notice No. 548.]

[13 August 1958.

The following Draft Ordinance, as amended, is published for general information:—

A

DRAFT ORDINANCE

To provide for the guaranteeing of a loan required by any provincial employee for the purpose of acquiring a dwelling for his own use and for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

“Administrator” means the officer appointed under the provisions of section sixty-eight of the South Africa Act, 1909, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province;

“provincial employee” means any person employed in a permanent capacity by the Province and who is a contributor to a pension fund administered by or on behalf of the Province.

2. (1) The Administrator may, for the purpose of enabling any provincial employee to acquire a dwelling for his own use, guarantee on such terms and conditions as he may determine, the interest on and the capital of an amount not exceeding thirty per cent of the amount of any loan required by any such employee for that purpose, and may enter into such agreements and do such other things (including the making of regulations) as may be necessary for or incidental to the carrying out of this sub-section.

Guarantee by Administrator.

(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law, any amount which the Administrator is liable to pay in respect of a guarantee given on behalf of a provincial employee in terms of sub-section (1), may be deducted from any annuity, gratuity or other benefit payable to such employee under any law relating to pensions.

(3) Any loss which may be incurred by the Administrator in consequence of any guarantee given under sub-section (1) shall be defrayed from moneys appropriated by the Provincial Council for the purpose.

3. This Ordinance shall be called the Dwelling Loans Guarantee Ordinance, 1958.

T.A.A. 3/1/48/19.

Administrator's Notice No. 549.]

[13 August 1958.

LAKE CHRISSIE HEALTH COMMITTEE.—
SANITARY TARIFF AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section three of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section one of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/79.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHRISSIEMEER.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Sanitêre Tarief van die Gesondheidskomitee van Chrissiemeer, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 497 van 18 September 1940, word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende aan artikel een:—

- “(c) Verwydering van nagvuil en/of urine van klosette en urinoirs wat uitsluitend deur nie-blankes gebruik word, twee keer per week, per emmer, per maand ... 3 0”.

Administrateurskennisgewing No. 550.] [13 Augustus 1958.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE STRATE EN GEBOUE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE STRATE EN GEBOUE.

Die Verordeninge betreffende Strate en Geboue van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1136 van 28 September 1903, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende daaraan toe te voeg:—

„117. *bis* Geen gebou mag opgerig word nie, wat, volgens die Raad se mening, onaanneemlik of gevaarlik is, of wellik kan word, weens of die aard en/of konstruksie van die gebou self of die gebruik waarvoor dit bestem is, of op grond van sy omgewing.

153. Nieteenstaande enige ander bepalinge in hierdie verordeninge, kan fabrieke in streke wat by enige dorpsaanlegskema as algemene nywerheidstreke ingedeel is, opgerig word met mure bestaande uit 'n metaalraamwerk wat met sink of metaalplaat, hetsy geriffeld al dan nie, bedek word, behoudens die volgende spesiale voorwaardes:—

- (a) Dat geen gedeelte van sodanige gebou(e) nader as 12 voet, reghoekig van die genoemde grens af gemeet, opgerig mag word nie: Met dien verstande dat, in die geval van 'n eiendom waarop die verklaarde boulyn volgens voornoemde meetwyse verder van die straatgrens af moet wees, geen gebougedeelte dié boulyn mag oorskry nie.
- (b) Dat die vooraansig of vooraansigte van die gebou(e) soos van die straat gesien, gebou moet word van hardgebrande bakstene, klip of vooraf gegiete sement tot 'n hoogte van minstens 20 persent (twintig per centum) van die hoogte van sodanige vooraansig of van sulke vooraansigte.
- (c) Dat die gebou in alle ander opsigte aan die daarop betrekking hebbende bepalinge van hierdie verordeninge moet voldoen.
- (d) Dat die sink- of metaalplaat vir die raamwerkbedekking, wat van die straat af sigbaar is, nuut en onbeskadigd moet wees, en tot bevrediging van die Raad in stand gehou word.”

SCHEDULE.

LAKE CHRISSIE HEALTH COMMITTEE.—SANITARY TARIFF AMENDMENT.

Amend the Sanitary Tariff of the Lake Chrissie Health Committee, published under Administrator's Notice No. 497, dated 18th September, 1940, by the addition to section one of the following:—

- “(c) Removal of nightsoil and/or urine, from closets and urinals used exclusively by non-Europeans, bi-weekly service, per pail, per month ... 3 0”.

Administrator's Notice No. 550.]

[13 August 1958.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—STREETS AND BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—STREETS AND BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Streets and Building By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Government Notice No. 1136, dated the 28th September, 1903, as amended, by the addition of the following:—

“117. *bis* No building deemed by the Council to be or likely to be objectionable or dangerous by reason of either the nature or construction of the building itself, or the use to which it is put, or to its environment shall be erected.

153. Notwithstanding anything in these by-laws contained, factories may be erected with walls constructed of metal framing and covered with iron or metal sheeting whether corrugated or otherwise in areas falling in a General Industrial Zone in any Town-planning Scheme subject to the following special provisions:—

- (a) That no portion of such building or buildings shall be erected at a distance of less than 12 feet measured at right angles from the said boundary: Provided that in the case of any property in which any declared building line is of a greater distance measured as aforesaid from the street boundary, no portion of such building shall project beyond such building line.
- (b) That the front elevation or elevations of such building or buildings facing the street, shall be constructed of hard burnt brick, stone or pre-cast cement to a height of not less than 20 per cent (twenty per centum) of the height of such elevation or elevations.
- (c) That such building shall conform in all other respects to these by-laws relating to such building.
- (d) That the iron or metal sheeting used to cover the framing and exposed to view from any street shall be new undamaged material, and shall be properly maintained to the satisfaction of the Council.”

Administrateurskennissgewing No. 551.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—HERROEPING
VAN SEKERE VERORDENINGE.

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepalings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Verordeninge soos in aangehegte Bylae uiteengesit.

BYLAE.

1. Ijkbijwetten, afgekondig onder Administrateurskennissgewing No. 273, gedateer 26 Junie 1920.
2. Dagga-Bijwetten, afgekondig onder Administrateurskennissgewing No. 297, gedateer 23 September 1918.
3. Wildverordeninge, afgekondig onder Administrateurskennissgewing No. 228, gedateer 15 Julie 1915.

T.A.L.G. 5/1/42.

Administrateurskennissgewing No. 552.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.—HERROEPING
VAN SEKERE VERORDENINGE.

Die Administrateur maak hierby, ingevolge die bepalings van artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend dat dit hom behaag het om ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die Skadelike Insekte Regulasies van toepassing op die Munisipaliteit Fochville, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 407 van 30 Julie 1927.

T.A.L.G. 5/1/57.

Administrateurskennissgewing No. 553.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN
EENVORMIGE VERORDENINGE BETREFFENDE
LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/57/4.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN EENVORMIGE
VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR
BESIGHEDE.

Die Eenvormige Verordeninge Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede van toepassing op die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 198 van 13 Maart 1957, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in sub-item (ii) van item 8 van Aanhangel I van Bylae 1 die woorde „aan” en „persone” waar dit voorkom, te skrap en die woord „persone” deur die woord „kamers” te vervang.

2. Deur na sub-item (ii) van item 8 van Aanhangel I van Bylae 1, die volgende in te voeg:—

„(iii) Waar huisvesting in woonsteelhede verskaf word:—

5-10 Woonsteelhede ... 1 15 0 3 0 0

11-20 Woonsteelhede ... 3 5 0 6 0 0

21-30 Woonsteelhede ... 4 0 0 7 10 0

Meer as 30 woonsteelhede

(ten opsigte van

iedere 10 addisionele

woonsteelhede of ge-

deelte van 10 eenhede) 1 0 0 2 0 0”

3. Deur na sub-item (xiii) van item 26 van Aanhangel I van Bylae 1, die volgende in te voeg en die bestaande sub-item (xiv) te hernoem (xvi):—

„(xiv) Spykertafels (per tafel) ... 5 10 0 10 0 0

(xv) Blêrkas (per blêrkas) ... 5 10 0 10 0 0”

Administrator's Notice No. 551.] [13 August 1958.
MUNICIPALITY OF LYDENBURG.—REVOCATION
OF CERTAIN BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the By-laws set out in the attached Schedule.

SCHEDULE.

1. Assize By-laws, published under Administrator's Notice No. 273, dated the 26th June, 1920.
2. Dagga By-laws, published under Administrator's Notice No. 297, dated the 23rd September, 1918.
3. Game By-laws, published under Administrator's Notice No. 228, dated the 15th July, 1915.

T.A.L.G. 5/1/42.

Administrator's Notice No. 552.] [13 August 1958.
MUNICIPALITY OF FOCHVILLE.—REVOCATION
OF CERTAIN BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, notifies that he has been pleased, in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance to approve of the revocation of the Noxious Insects Regulations, applicable to the Municipality of Fochville, published under Administrator's Notice No. 407, dated the 30th July, 1927.

T.A.L.G. 5/1/57.

Administrator's Notice No. 553.] [13 August 1958.
MUNICIPALITY OF ALBERTON.—UNIFORM BY-
LAWS RELATING TO LICENCES AND
BUSINESS CONTROL AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/57/4.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ALBERTON.—UNIFORM BY-LAWS RELAT-
ING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMEND-
MENT.

Amend the Uniform By-laws relating to Licences and Business Control, applicable to the Municipality of Alberton, published under Administrator's Notice No. 198, dated the 13th March, 1957, as follows:—

1. By the deletion of the word “for” where it occurs for the first time and the word “persons” where it occurs in sub-item (ii) of item 8 of Annexure I of Schedule 1 and the substitution for the word “persons” of the word “rooms”.

2. By the insertion of the following after sub-item (ii) of item 8 of Annexure I of Schedule 1:—

“(iii) Where accommodation in flat units is provided:—

5 to 10 flat units ... 1 15 0 3 0 0

11 to 20 flat units ... 3 5 0 6 0 0

21 to 30 flat units ... 4 0 0 7 10 0

More than 30 flat units (in

respect of each addi-

tional 10 flat units or

portion of 10 units) ... 1 0 0 2 0 0”

3. By the insertion of the following after sub-item (xiii) of item 26 of Annexure I of Schedule 1 and re-numbering the existing sub-item (xiv), (xvi):—

“(xiv) Pin tables (per table) ... 5 10 0 10 0 0

(xv) Jukebox (per jukebox) ... 5 10 0 10 0 0”

4. Deur in die Engelse teks van item 11 van Aanhangsel I van Bylae 1, die opskrif „A launderer of a receiving depot” te skrap en dit deur die volgende te vervang: „A launderer or a receiving depot”.

5. Deur die syfers „13” waar dit in die voorbehoudsbepalings by items 1 en 2 van Aanhangsel I van Bylae 3 voorkom, te skrap en dit onderskeidelik deur die syfers „15” en „14” te vervang.

6. Deur die uitdrukking „items 3 en 8” waar dit in die voorbehoudsbepaling van item 7 van Aanhangsel I van Bylae 3 verskyn, te skrap en deur die uitdrukking „item 4” te vervang.

7. Deur in artikel 98 die uitdrukking „Bylae 3” te skrap en dit deur die uitdrukking „Bylae 1” te vervang.

8. Deur artikel 427 te hernoem 428 en die volgende artikel in te voeg:—

„427. *Strafbepaling.*

Iedereen wat skuldig is an 'n oortreding van hierdie verordeninge, waarvoor daar geen ander boete uitdruklik vasgestel is nie, is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens £25 en by wanbetaling, met gevangenisstraf, met of sonder dwangarbeid, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of aan beide boete en gevangenisstraf.”

Administrateurskennisgewing No. 554.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het, ingevolge subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Klerksdorp verander deur die uitsnyding van Gedeelte 222 van die plaas Dorpsgronde van Klerksdorp No. 44, groot 22·8710 morg (Kaart No. A.1838/57) uit die regsgebied van die Stadsraad van Klerksdorp. T.A.L.G. 3/2/115.

Administrateurskennisgewing No. 555.] [13 Augustus 1958.
KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—EENVORMIGE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Aanhangsel 2 van Bylae 3 van Administrateurskennisgewing No. 198 van 13 Maart 1957 word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in item 16 die uitdrukking „item 24 van Bylae 1 van Deel III” te skrap en dit deur die uitdrukking „item 23 van Aanhangsel 2 van Bylae 1” te vervang.

2. Deur in item 18 die uitdrukking „item 28 van Bylae 1 van Deel III” te skrap en dit deur die uitdrukking „item 27 van Aanhangsel 2 van Bylae 1” te vervang.

3. Deur in subitem (a) van item 19 die uitdrukking „item 29 van Bylae 1 by Deel III” te skrap en dit deur die uitdrukking „item 28 van Aanhangsel 2 van Bylae 1” te vervang. T.A.L.G. 5/97/15.

Administrateurskennisgewing No. 556.] [13 Augustus 1958.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES INSAKE DIE TRANSVAALSE PROVINSIALE BIBLIOTEEK-DIENS.

Die Administrateur, ingevolge artikel *twintig* van die Ordonnansie op die Transvaalse Provinsiale Biblioteekdiens, 1951 (Ordonnansie No. 16 van 1951), wysig hierby die Regulasies gepromulgeer by Administrateurskennisgewing No. 55 van 18 Januarie 1956, op die wyse in die Bylae hieronder uiteengesit.

H. M. ROBINSON,
Biblioteekorganiseerder.

Pretoria, 4 Augustus 1958.

4. By the deletion of the heading “A launderer of a receiving depot” in the English text of item 11 of Annexure I of Schedule 1, and the substitution therefor of the following: “A launderer or a receiving depot”.

5. By the deletion of the figures “13” where they occur in the provisos to items 1 and 2 of Annexure I of Schedule 3 and the substitution therefor of the figures “15” and “14” respectively.

6. By the deletion of the expression “items 3 and 8” where they occur in the provisos to item 7 of Annexure I of Schedule 3, and the substitution therefor of the expression “item 4”.

7. By the deletion of the expression “Schedule 3” in section 98, and the substitution therefor of the expression “Schedule 1”.

8. By re-numbering section 427 428 and the insertion of the following section:—

“427. *Penalty Clause.*

Every person guilty of a contravention of these by-laws, for which no other fine has specifically been provided, shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding £25 and, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months, with or without hard labour, or to both penalty and imprisonment.”

Administrator's Notice No. 554.] [13 August 1958.
MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has, in terms of sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Municipality of Klerksdorp by the excision of Portion 222 of the farm Klerksdorp Townlands No. 44, in extent 22·8710 morgen (Diagram No. A.1838/57) from the area of jurisdiction of the Town Council of Klerksdorp. T.A.L.G. 3/2/115.

Administrator's Notice No. 555.] [13 August 1958.
CORRECTION NOTICE.

MUNICIPALITY OF HEIDELBERG.—UNIFORM BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Correct Annexure 2 of Schedule 3 of Administrator's Notice No. 198 dated the 13th March, 1957, as follows:—

1. By the deletion in Item 16 of the expression “Item 24 of Schedule 1 of Part III” and the substitution therefor of the expression “Item 23 of Annexure 2 of Schedule 1”.

2. By the deletion in Item 18 of the expression “Item 28 of Schedule 1 of Part III” and the substitution therefor of the expression “Item 27 of Annexure 2 of Schedule 1”.

3. By the deletion in sub-item (a) of Item 19 of the expression “Item 29 of Schedule 1 of Part III” and the substitution therefor of the expression “Item 28 of Annexure 2 of Schedule 1”. T.A.L.G. 5/97/15.

Administrator's Notice No. 556.] [13 August 1958.
AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO THE TRANSVAAL PROVINCIAL LIBRARY SERVICE.

The Administrator, in terms of section *twenty* of the Transvaal Provincial Library Service Ordinance, 1951 (Ordinance No. 16 of 1951), hereby amends the Regulations relating to the Transvaal Provincial Library Service, promulgated under Administrator's Notice No. 55 of the 18th January, 1956, in the manner set out in the Schedule hereunder.

H. M. ROBINSON,
Library Organizer.

Pretoria, 4th August, 1958.

BYLAE.

Regulasie 10 van gemelde regulasie word hierby gewysig—

- (1) deur die syfers „25,000” te skrap en dit te vervang deur die syfers „50,000”; en
- (2) in paragraaf (ii)—
 - (a) deur voor die woord „vermenigvuldig”, die woorde „of ’n bedrag van minstens sewe sjielings en ses pennies, in die geval van ’n gebied wat vyf-en-twintig duisend of meer maar minder as vyftig duisend blanke inwoners het”; in te voeg;
 - (b) deur in die Afrikaanse teks die woord „en” na die woord „Statistiek” te skrap en dit te vervang deur die woord „in”;
 - (c) deur in die Engelse teks, die woord „not”, waar dit vir die eerste keer in die voorbehoudsbepaling voorkom, te skrap;
 - (d) deur die woord „vyf-en-twintig” in die voorbehoudsbepaling te skrap en dit te vervang deur die woord „vyftig”;
 - (e) deur in die Engelse teks die woorde „has to” na die woord „inhabitants” in die voorbehoudsbepaling te skrap en dit te vervang deur die woord „shall”; en
 - (f) deur in die Engelse teks die woord „has” waar dit vir die laaste keer in die voorbehoudsbepaling voorkom, te skrap en dit te vervang deur die woord „was”.

Administrateurskennisgewing No. 557.] [13 Augustus 1958.

WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENS-VOORWAARDEREGULASIES VIR DIE SKOOL-RAADPERSONEEL EN VIR PERSONE AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE UNIE IS NIE.

Kragtens die bepalings van artikel honderd een-en-twintig van die Onderwysordonnansie, 1953, wysig die Administrateur hierby met ingang van die eerste dag van April 1958, die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1054 van 23 Desember 1953, soos volg:—

WYSIGINGSREGULASIES.

(1) Regulasie 1 word hierby gewysig deur die woordomskrywing van amptenaar deur die volgende te vervang:—

„Amptenaar”, ’n persoon wat ’n pos beklee in die Professionele Diens, Gesondheidsdiens of Administratiewe en Klerklike Afdeling.

(2) Subregulasie 3 (1) (a) word hierby as volg gewysig:—

- (a) Item 3 (1) (a) (i) moet lees „Hoof: Transvaalse Onderwysbiblioteekdiens”.
- (b) Item 3 (1) (a) (ii) moet lees „Assistent-Hoof: Transvaalse Onderwysbiblioteekdiens”.
- (c) Na item 3 (1) (a) (ii) word onderstaande nuwe items ingevoeg:—
 - „(iii) Senior Bibliotekaris.
 - (iv) Opsiener”.
- (d) Die bestaande items 3 (1) (a) (iii), (iv), (v) en (vi) word nou onderskeidelik items 3 (1) (a) (v), (vi), (vii) en (viii).

(3) Subregulasie 3 (1) (b) word hierby gewysig deur „Junior Assistent-Bibliotekaris” deur „Biblioteek-assistent” te vervang.

SCHEDULE.

Regulation 10 of the said regulations is hereby amended—

- (1) by the deletion of the figures “25,000” and the substitution therefor of the figures “50,000”; and
- (2) in paragraph (ii)—
 - (a) by the insertion before the word “multiplied” of the words “or an amount of not less than seven shillings and sixpence, in the case of an area having twenty-five thousand or more but less than fifty thousand European inhabitants.”;
 - (b) by the deletion in the Afrikaans text of the word “en” after the word “Statistiek” and the substitution therefor of the word “in”;
 - (c) by the deletion in the English text of the word “not”, where it occurs for the first time in the proviso;
 - (d) by the deletion of the word “twenty-five” in the proviso and the substitution therefor of the word “fifty”;
 - (e) by the deletion in the English text of the words “has to” after the word “inhabitants” in the proviso and the substitution therefor of the word “shall”; and
 - (f) by the deletion in the English text of the word “has”, where it occurs for the last time in the proviso, and the substitution therefor of the word “was”.

Administrator's Notice No. 557.]

[13 August 1958.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF THE SCHOOL BOARD STAFF AND PERSONS APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE UNION.

The Administrator, in terms of section one hundred and twenty-one of the Education Ordinance, 1953, hereby amends, with effect from the first day of April, 1958, the regulations published under Administrator's Notice No. 1054 of the 23rd December, 1953, as follows:—

AMENDING REGULATIONS.

(1) Regulation 1 is hereby amended by the substitution of the definition “officer” by the following:—

“Officer” means a person employed in the Professional Service, Health Service or in the Administrative and Clerical Division.

(2) Sub-regulation 3 (1) (a) is hereby amended as follows:—

- (a) Item 3 (1) (a) (i) should read “Head: Transvaal Education Library Service”.
- (b) Item 3 (1) (a) (ii) should read “Assistant-Head: Transvaal Education Library Service”.
- (c) After item 3 (1) (a) (ii) the following items should be inserted:—
 - “(iii) Senior Librarian.
 - (iv) Supervisor”.
- (d) The present items 3 (1) (a) (iii), (iv), (v) and (vi) now become items 3 (1) (a) (v), (vi), (vii) and (viii) respectively.

(3) Sub-regulation 3 (1) (b) is hereby amended by substituting “Library Assistant” for “Junior Assistant Librarian”.

Administrateurskennisgewing No. 558.] [13 Augustus 1958.
VERLENGING VAN PROVINSIALE PAD No. P.137/1 DEUR ORKNEY DORP, DISTRIK KLERKSDORP.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ingevolge artikel *veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat Provinsiale Pad No. P.137/1 binne die Munisipaliteit Orkney verleng word vanaf sy aansluitingspunt met Macaulayweg, in Browninglaan, dan langs Miltonlaan en verder langs Kingsleyweg en Lambweg tot by 'n punt waar genoemde pad aansluit met Provinsiale Pad No. P.32/2. Lengte 4,767 voet.
 D.P. 07-073-23/25/0/1.

Administrateurskennisgewing No. 559.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT WAKKERSTROOM.—VERHUUR VAN DORPSGROND—AANSTELLING VAN KOMMISSARIS.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel *honderd nege-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, adv. A. P. Myburgh tot Kommissaris te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gepasheid van die voorneme van die Stadsraad van Wakkerstroom om sekere gedeeltes van die dorpsgrond wat bekend staan as Kampe E, F en G te verhuur en die besware daarteen.
 Dit het die Administrateur verder behaag om die bevoegdhede, regsmag en voorregte van die „Commission's Powers Ordinance,” 1902, aan die Kommissaris te verleen.
 T.A.L.G. 11/72/10.

Administrateurskennisgewing No. 560.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* (6) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR, 1939.

Hiermee word bekendgemaak dat die Administrateur die bepalings van die subartikel (6) van artikel *nege-en-tagtig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, op die Munisipaliteit van Germiston van toepassing gemaak het.
 T.A.L.G. 7/2/1.

Administrateurskennisgewing No. 561.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het ingevolge subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Johannesburg verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.
 T.A.L.G. 3/2/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE INGESLUIT.

- (a) Sekere gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston, aangrensend aan Georgelaan, Sandringham, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.2627/57.
- (b) Restant van die plaas Waterval No. 60, distrik Roodepoort, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.2627/57.
- (c) Sekere geringe grensreëlings van Munisipale grond soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.2627/57.

Administrateurskennisgewing No. 562.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING VAN BRANDWEERBIJWETTEN.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
 T.A.L.G. 5/41/30.

Administrator's Notice No. 558.] [13 August 1958.
EXTENSION OF PROVINCIAL ROAD No. P.137/1 THROUGH ORKNEY TOWN, DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section *forty* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that Provincial Road No. P.137/1 shall be extended in the Municipality of Orkney from its junction with Macaulay Road in Browning Avenue, thence along Milton Avenue, Kingsley Road and Lamb Road up to a point where it joins Provincial Road No. P.32/2. Length 4,767 feet.
 D.P. 07-073-23/25/0/1.

Administrator's Notice No. 559.] [13 August 1958.
WAKKERSTROOM MUNICIPALITY.—LEASE OF TOWNLANDS—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixty-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, to appoint Adv. A. P. Myburgh as a Commissioner to inquire into and report upon the propriety of the proposal of the Wakkerstroom Town Council to lease certain portions of the Townlands known as Camps E, F and G and the objections thereto.

The Administrator has further been pleased to confer the powers, jurisdiction and privileges under the Commissioners' Powers Ordinance, 1902, on the Commissioner.
 T.A.L.G. 11/72/10.

Administrator's Notice No. 560.] [13 August 1958.
GERMISTON MUNICIPALITY.—APPLICATION OF THE PROVISIONS OF SECTION *EIGHTY-NINE* (6) OF THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1939.

It is hereby notified that the Administrator has made the provisions of sub-section (6) of section *eighty-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, applicable to the Municipality of Germiston.
 T.A.L.G. 7/2/1.

Administrator's Notice No. 561.] [13 August 1958.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has in terms of sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Johannesburg Municipality by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto.
 T.A.L.G. 3/2/2.

SCHEDULE.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS INCLUDED.

- (a) Certain portions of the farm Rietfontein No. 8, District of Germiston, adjoining George Avenue, Sandringham, as indicated on Plan S.G. No. A.2627/57.
- (b) Remaining extent of the farm Waterval No. 60, District of Roodepoort, as indicated on Plan S.G. No. A.2627/57.
- (c) Certain minor adjustments of Council-owned land as indicated on Plan S.G. No. A.2627/57.

Administrator's Notice No. 562.] [13 August 1958.
MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—FIRE BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.
 T.A.L.G. 5/41/30.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING VAN BRANDWEERBIJWETEN.

Die Brandweerbijwetten van die Munisipaliteit Roodepoort-Maraaisburg afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 73 van 13 Maart 1918, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in paragraaf (3) van Skedule 1 na die uitdrukking „Royal-teater: £1. 10s. Od.” die uitdrukking „Cilnette-teater: £1. 10s. Od.” in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 563.] [13 Augustus 1958.
GESONDHEIDSRaad VIR BUTTE-STEDELIKE
GEBIEDE.—PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE
VAN MENLO PARK-LYNNWOOD—VERKIE-
SING VAN LEDE.

Daar word bekend gemaak ingevolge artikel ses van die Samestelling van Plaaslike Gebiedskomitees onder die jurisdiksie van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede geproklameer by Proklamasie No. 305 (Administrateurs-) 1956, dat die Administrateur 17 September 1958, bepaal het as die datum van verkiesing van lede van die Plaaslike Gebiedskomitee van Menlo Park-Lynnwood.

T.A.L.G. 16/24/8.

Administrateurskennisgewing No. 564.] [13 Augustus 1958.
MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN
LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/39.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN
LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasieregulasies van die Munisipaliteit Witbank, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 412 van 11 Mei 1955, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woord „Stasiekommandant” oral waar dit in Hoofstuk 7 voorkom te skrap en dit te vervang deur die woord „Stasiebevelvoerder”.

2. Deur subregulasie (1) van regulasie 3 van Hoofstuk 7 te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

„(1) Behoudens die bepalings van enige ander wet, moet enige persoon of liggaam van persone wat 'n vergadering of byeenkoms van Naturelle binne die stadsgebied wil belê, hou of bestuur, skriftelik aansoek doen by die bestuurder en die plaaslike Stasiebevelvoerder van die Suid-Afrikaanse Polisie minstens twee-en-sewentig uur voor die voorgestelde tyd van die aanvang of hou van so 'n vergadering, om so 'n vergadering te belê, te hou of te bestuur. In so 'n aansoek moet die aard, die doel van die vergadering, asook die onderwerp wat daarop bespreek gaan word, en die tyd en plek waarop die vergadering gehou gaan word, verstrekk word.”

3. Deur in subregulasie (1) van regulasie 5 van Hoofstuk 7 die uitdrukking „as omstandighede dit regverdig” te skrap en dit te vervang deur die uitdrukking „as, volgens die sienswyse van die bestuurder en die Stasiebevelvoerder, omstandighede dit regverdig” en deur die woord „uitsluitlike” te skrap en dit te vervang deur die woord „volstrekke”.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—FIRE
BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Fire By-laws of the Municipality of Roodepoort-Maraaisburg, published under Administrator's Notice No. 73, dated the 13th March, 1918, as amended, by the insertion in paragraph (3) of Schedule 1, after the expression “Royal Theatre: £1. 10s. Od.” of the expression “Cilnette Theatre: £1. 10s. Od.”.

Administrator's Notice No. 563.] [13 August 1958.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—MENLO
PARK-LYNNWOOD LOCAL AREA COMMIT-
TEE—ELECTION OF MEMBERS.

It is notified in terms of section *six* of the Constitution of Local Area Committees under the jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board, proclaimed under Proclamation No. 305 (Administrator's) 1956, that the Administrator has determined the 17th September, 1958, as the date of election of members of the Menlo Park-Lynnwood Local Area Committee.

T.A.L.G. 16/24/8.

Administrator's Notice No. 564.] [13 August 1958.
MUNICIPALITY OF WITBANK.—AMENDMENT OF
LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G.-5/61/39.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—LOCATION REGULATIONS
AMENDMENT.

Amend the Location Regulations of the Municipality of Witbank, published under Administrator's Notice No. 412, dated the 11th May, 1955, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the word “Stasiekommandant” wherever it occurs in Chapter 7 of the Afrikaans text and the substitution therefor of the word “Stasiebevelvoerder”.

2. By the deletion of sub-regulation (1) of regulation 3 of Chapter 7 of the Afrikaans text and the substitution therefor of the following:—

“(1) Behoudens die bepalings van enige ander Wet, moet enige persoon of liggaam van persone wat 'n vergadering of byeenkoms van Naturelle binne die stadsgebied wil belê, hou of bestuur, skriftelik aansoek doen by die bestuurder en die Stasiebevelvoerder van die Suid-Afrikaanse Polisie minstens twee-en-sewentig uur voor die voorgestelde tyd van die aanvang of hou van so 'n vergadering, om so 'n vergadering te belê, te hou of te bestuur. In so 'n aansoek moet die aard, die doel van die vergadering, asook die onderwerp wat daarop bespreek gaan word, en die tyd en plek waarop die vergadering gehou gaan word, verstrekk word.”

3. By the deletion in sub-regulation (1) of regulation 5 of Chapter 7 of the expression “if circumstances warrant it” and the substitution therefor of the expression “if, in the opinion of the manager and the Station Commander, circumstances warrant it” and by the deletion of the word “uitsluitlike” in the Afrikaans text and the substitution therefor of the word “volstrekke”.

4. Deur in die Tarief van Gelde na item 4, in Bylae 1, die volgende in te voeg:—

„4 bis. Deur die houer van 'n perseel- of woon-permit of van 'n bewoningstifikaat vir die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes in belang van die inwoners van die lokasie, maandeliks: 2s.”

Administrateurskennisgewing No. 565.] [13 Augustus 1958.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN EENDRACHT.—
DIPTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die diptarief in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/31/82.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN EENDRACHT.—DIPTARIEF.

Die Diptarief van die Gesondheidskomitee van Eendracht, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 30 van 8 Januarie 1936, soos gewysig, word hierby ingetrek en deur die volgende vervang:—

„DIPTARIEF.

Die gelde betaalbaar vir die dip van diere van een eenaar van 1 September tot die daaropvolgende 31 Mei, is as volg:—

Vir die eerste dip, per dier: 4d.
Vir die tweede dip, per dier: 3d.
Vir die derde dip, per dier: 2d.”

Administrateurskennisgewing No. 566.] [13 Augustus 1958.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.—
VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge sub-artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom, ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/54/99.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.—VERLOFREGULASIES.

1. Woordomskrywing.

Tensy onbestaanbaar met die sinsverband van hierdie regulasies, beteken—

- (a) „ambagsman”, 'n geskoolde werksman wat volgens vakbondskale besoldig word;
- (b) „Komitee”, die Gesondheidskomitee van Orkney of sy regsopvolgers;
- (c) „werknemer”, 'n blanke persoon wat lid is van die Komitee se gesalarieerde personeel of van sy personeel wat weekliks, daaglik of per uur besoldig word en wat of in 'n permanente of in 'n tydelike hoedanigheid in diens is;
- (d) „salaris”, die substantiewe jaarlikse besoldiging, sonder inbegrip van toelaes, van 'n werknemer wat lid is van die gesalarieerde personeel van die Komitee;
- (e) „sekretaris”, die Sekretaris van die Komitee;
- (f) „diens”, die tydperk van ononderbroke diens by die Komitee in watter hoedanigheid ook al;
- (g) „lone”, die substantiewe jaarlikse besoldiging, sonder inbegrip van toelaes, van 'n werknemer wat lid is van die Komitee se personeel wat weekliks, daaglik of per uur besoldig word.

4. By the insertion in the Tariff of Charges in Schedule 1 of the following after item 4:—

“4 bis. By the holder of a site or residential permit or of a certificate of occupation for the supply of accommodation for education purposes in the interest of the inhabitants of the location, monthly: 2s.”

Administrator's Notice No. 565.] [13 August 1958.
EENDRACHT HEALTH COMMITTEE.—DIPPING
TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the dipping tariff set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/31/82.

SCHEDULE.

EENDRACHT HEALTH COMMITTEE.—DIPPING TARIFF.

The Dipping Tariff of the Eendracht Health Committee, published under Administrator's Notice No. 30, dated the 8th January, 1936, as amended, is hereby rescinded and the following substituted therefor:—

“DIPPING TARIFF.

The fees payable for the dipping of animals of one owner from 1st September to the following 31st May; shall be as follows:—

For the first dipping, per animal: 4d.
For the second dipping, per animal: 3d.
For the third dipping, per animal: 2d.”

Administrator's Notice No. 566.] [13 August 1958.
ORKNEY HEALTH COMMITTEE.—LEAVE
REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/99.

SCHEDULE.

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.—LEAVE REGULATIONS.

1. Definitions.

Unless inconsistent with the context of these regulations—

- (a) “artisan” means a skilled tradesman employed at trade rates of pay;
- (b) “Committee” means the Orkney Health Committee or its successors in title;
- (c) “employee” means a European person, on the salaried, or weekly, daily or hourly paid staff of the Committee, employed either in a permanent or in a temporary capacity;
- (d) “salary” means the substantive annual pay, excluding any allowances, of an employee on the salaried staff of the Committee;
- (e) “secretary” means the secretary of the Committee;
- (f) “service” means the period of continuous employment of the Committee in whatever capacity.
- (g) “wages” means the substantive annual pay excluding any allowances, of an employee on the weekly, daily or hourly paid staff of the Committee.

2. Toepassing van verlofregulasies.

Die bepalings van hierdie regulasies is van toepassing op alle werknemers maar nie op ambagsmanne en vakleerlinge of ander werknemers nie, op wie se lone en voorregte wetgewing, loonvasstelling of ooreenkomste waarvolgens spesiale verlofvoorwaardes bepaal word van toepassing is en aan wie verlof toegestaan moet word ooreenkomstig sulke wetgewing, loonvasstelling of ooreenkomste, tensy die Komitee by besluit ingestem het om die voorregte by hierdie regulasies voorgeskryf ook op sodanige werknemers van toepassing te maak: Met dien verstande dat die aantal dae verlof per jaar nie minder is nie as dié voorgeskryf by sodanige wetgewing, loonvasstelling of ooreenkomste.

3. Wie verlof toestaan.

(1) *Hoofde van Departemente (d.i. sekretaris, stads-ingenieur en stadstoesourier).*—Verlof ingevolge hierdie regulasies aan bogenoemde beampes toegestaan, word toegestaan deur die Komitee.

(2) *Alle ander werknemers.*—Verlof word aan alle werknemers, uitgesonderd hoofde van departemente onder subartikel (1) genoem, toegestaan deur die Hoof van die Departement van sodanige werknemer, deur die sekretaris medeonderteken, of deur 'n ander amptenaar aan wie sodanige bevoegdheid deur die Hoof van die Departement en die sekretaris gedelegeer is.

4. Verlof toegestaan na gelang van die vereistes van die diens van die Komitee.

Verlof word toegestaan na gelang van die vereistes van die diens van die Komitee.

Verlof aan 'n werknemer toegestaan, kan uitgestel word en 'n werknemer kan van verlof teruggeroep word deur die sekretaris, as dit in die belang van die Komitee is: Met dien verstande dat hy geregtig is om enige onverstreke gedeelte van sy verlof te neem op 'n later datum wat die sekretaris goedkeur.

5. Bétaling in plaas van verlof.

Geen bepaling in hierdie regulasies vervat mag opgevat word as betekende dat dit die Komitee die reg ontnem om, met die toestemming van die werknemer, sodanige werknemer te betaal in plaas van al of 'n gedeelte van vakansieverlof waartoe hy miskien geregtig is.

6. Toelaes tydens verlof.

Toelaes wat aan werknemers betaalbaar is terwyl hulle met vakansie-, siekte- of spesiale verlof is, sluit die volle lewenskostetoelae in.

7. Indeling van verlof.

Alle verlof tot afwesigheid ingevolge hierdie regulasies word onder een of meer van die volgende hoofde ingedeel:—

- (i) Vakansieverlof.
- (ii) Siekteverlof.
- (iii) Verlof sonder besoldiging.
- (iv) Spesiale verlof.

Die toestaan van verlof onder enige afsonderlike hoof ingedeel, raak nie die toestaan van verlof onder 'n ander hoof ingedeel nie uitgenome vir sover as wat anders uitdruklik in hierdie regulasies voorgeskryf word.

8. Verlofgroepe.

Werknemers word, vir die toepassing van hierdie regulasies, onder een van die volgende groepe ingedeel:—

Groep A.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van meer as £600 per jaar ontvang.

Groep B.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van meer as £300 per jaar maar hoogstens £600 per jaar ontvang.

Groep C.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van meer as £120 per jaar maar hoogstens £300 per jaar ontvang.

Groep D.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van hoogstens £120 per jaar ontvang.

Groep E.—Werknemers wat lede is van die personeel wat wekeliks, daaglik of per uur besoldig word.

2. Application of Leave Regulations.

The provisions of these regulations shall apply to all employees but shall not apply to artisans and apprentices or other employees whose wages and privileges are governed by legislation, wage determination or agreements providing special leave conditions, who shall be granted leave in accordance with such legislation, wage determination or agreements unless the Committee has by resolution agreed to extend to such employees the privileges prescribed by these regulations, provided that the number of days leave per annum shall not be less than those prescribed by such legislation, wage determination or agreements.

3. By whom Leave shall be Granted.

(a) *Heads of Departments (i.e. secretary, town engineer and town treasurer).*—The grant of leave under these regulations for the above-mentioned officials shall be by the Committee.

(b) *All Other Employees.*—The grant of leave to employees other than the heads of departments mentioned under sub-section (1) shall be by the head of the department of such employee against countersignature by the secretary, or by any other officer to whom such powers may be delegated by the head of the Department and the secretary.

4. Grant of Leave Subject to the Exigencies of the Service of the Committee.

Leave shall be granted subject to the exigencies of the service of the Committee.

Leave granted to an employee may be postponed and an employee may be recalled from leave by the secretary, if the interests of the Committee so required, subject to his being entitled to take any unexpired portion of his leave at a later date approved by the secretary.

5. Payment in Lieu of Leave.

Nothing in these regulations contained shall be construed as depriving the Committee of the right, with the consent of an employee to pay such employee in lieu of the whole or a portion of any vacation leave to which he may be entitled.

6. Allowances, whilst on Leave.

Allowances payable to employees whilst on vacation leave, sick leave or special leave, include the cost of living allowance in full.

7. Classification of Leave.

All leave of absence under these regulations shall be classified under one or more of the following heads:—

- (i) Vacation leave.
- (ii) Sick leave.
- (iii) Leave without pay.
- (iv) Special leave.

The grant of leave classified under any one head shall not affect the grant of leave classified under any other head, except in so far as is otherwise specifically prescribed in these regulations.

8. Leave Groups.

Employees shall for the purpose of these regulations be classified under one of the following heads:—

Group A.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary over £600 per annum.

Group B.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary over £300 per annum and not exceeding £600 per annum.

Group C.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary over £120 per annum and not exceeding £300 per annum.

Group D.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary not exceeding £120 per annum.

Group E.—Employees who are members of the weekly, daily or hourly paid staff.

9. Hoeveel verlof toegestaan kan word.

Aan werknemers in die verskillende groepe in artikel 8 genoem, kan verlof volgens die volgende skaal toegestaan word:—

GROEP A.

Vakansieverlof..... 45 dae per jaar.
Siekteverlof..... 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

GROEP B.

Vakansieverlof..... (a) Werknemers met diens van 10 jaar en langer—40 dae per jaar.
(b) Werknemers met minder as 10 jaar diens—37 dae per jaar.
Siekteverlof..... 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

GROEP C.

Vakansieverlof..... (a) Werknemers met diens van 10 jaar en langer—34 dae per jaar.
(b) Werknemers met minder as 10 jaar diens—31 dae per jaar.
Siekteverlof..... 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

GROEP D.

Vakansieverlof..... (a) Werknemers met diens van 10 jaar en langer—26 dae per jaar.
(b) Werknemers met minder as 10 jaar diens—24 dae per jaar.
Siekteverlof..... 90 dae met volle besoldiging en 90 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

GROEP E.

(i) Werknemers wat lone van meer as £600 per jaar ontvang.

Vakansieverlof..... (a) Werknemers met diens van 10 jaar en langer—33 dae per jaar.
(b) Werknemers met 5 jaar maar minder as 10 jaar diens—30 dae per jaar.
(c) Werknemers met minder as 5 jaar diens—27 dae per jaar.
Siekteverlof..... (a) Werknemers met diens van 5 jaar en langer—90 dae met volle besoldiging en 90 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.
(b) Werknemers met minder as 5 jaar diens—60 dae met volle besoldiging en 60 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

(ii) Werknemers wat lone ontvang van nieer as £300 maar hoogstens £600 per jaar.

Vakansieverlof..... (a) Werknemers met diens van 10 jaar en langer—30 dae per jaar.
(b) Werknemers met 5 jaar maar minder as 10 jaar diens—27 dae per jaar.
(c) Werknemers met minder as 5 jaar diens—24 dae per jaar.
Siekteverlof..... (a) Werknemers met diens van 5 jaar en langer—70 dae met volle besoldiging en 70 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.
(b) Werknemers met minder as 5 jaar diens—50 dae met volle besoldiging en 50 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

(iii) Werknemers wat lone van hoogstens £300 per jaar ontvang.

Vakansieverlof..... (a) Werknemers met diens van 10 jaar en langer—27 dae per jaar.
(b) Werknemers met 5 jaar maar minder as 10 jaar diens—24 dae per jaar.
(c) Werknemers met minder as 5 jaar diens—21 dae per jaar.
Siekteverlof..... (a) Werknemers met diens van 5 jaar en langer—50 dae met volle besoldiging en 50 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.
(b) Werknemers met minder as 5 jaar diens—40 dae met volle besoldiging en 40 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

10. Vakansieverlof.

(a) Vakansieverlof: Algemeen.—(i) Behoudens die bepaling van subartikel (b) is vakansieverlof oplopend.

(ii) Vakansieverlof kom 'n werknemer toe op 'n eweredige basis volgens die tydperk van voltooiide diens.

(iii) Die vakansieverlof wat 'n werknemer te goed het wat oorgeplaas word van een groep na 'n ander groep, word oorgedra en hom te goed geplaas in die groep waarheen hy oorgeplaas word.

9. Extent to which Leave may be Granted.

Employees falling within the several groups specified in section 8 may be granted leave on the following scale:—

GROUP A.

Vacation Leave..... 45 days per annum.
Sick Leave..... 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of 3 years.

GROUP B.

Vacation Leave..... (a) Employees with 10 years' service and over—40 days per annum.
(b) Employees with less than 10 years' service—37 days per annum.
Sick Leave..... 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of 3 years.

GROUP C.

Vacation Leave..... (a) Employees with 10 years' service and over—34 days per annum.
(b) Employees with less than 10 years' service—31 days per annum.
Sick Leave..... 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of 3 years.

GROUP D.

Vacation Leave..... (a) Employees with 10 years' service and over—26 days per annum.
(b) Employees with less than 10 years' service—24 days per annum.
Sick Leave..... 90 days on full pay and 90 days on half pay in each cycle of 3 years.

GROUP E.

(i) Employees in receipt of wages over £600 per annum.

Vacation Leave..... (a) Employees with 10 years' service and over—33 days per annum.
(b) Employees with 5 years' and under 10 years' service—30 days per annum.
(c) Employees with less than 5 years' service—27 days per annum.
Sick Leave..... (a) Employees with 5 years' service and over—90 days on full pay and 90 days on half pay in each cycle of 3 years.
(b) Employees with less than 5 years' service—60 days on full pay and 60 days on half pay in each cycle of 3 years.

(ii) Employees in receipt of wages over £300 per annum and not exceeding £600 per annum.

Vacation Leave..... (a) Employees with 10 years' service and over—30 days per annum.
(b) Employees with 5 years' and under 10 years' service—27 days per annum.
(c) Employees with less than 5 years' service—24 days per annum.
Sick Leave..... (a) Employees with 5 years' service and over—70 days on full pay and 70 days on half pay in each cycle of 3 years.
(b) Employees with less than 5 years' service—50 days on full pay and 50 days on half pay in each cycle of 3 years.

(iii) Employees in receipt of wages not exceeding £300 per annum.

Vacation Leave..... (a) Employees with 10 years' service and over—27 days per annum.
(b) Employees with 5 years' and under 10 years' service—24 days per annum.
(c) Employees with less than 5 years' service—21 days per annum.
Sick Leave..... (a) Employees with 5 years' service and over—50 days on full pay and 50 days on half pay in each cycle of 3 years.
(b) Employees with less than 5 years' service—40 days on full pay and 40 days on half pay in each cycle of 3 years.

10. Vacation Leave.

(a) Vacation Leave—General.—(i) Subject to the provisions of sub-section (6), vacation leave shall be accumulative.

(ii) Vacation leave accrue on a proportionate basis according to the period of completed service.

(iii) The vacation leave earned by an employee transferred from any one to any other group shall be carried forward and placed to his credit in the group to which he is transferred.

(iv) Sondae en openbare vakansiedae binne 'n tydperk van vakansieverlof, word as vakansieverlof gereken.

(b) *Vakansieverlof ter vergoeding vir openbare vakansiedae en Sondae.*—As 'n werknemer wie se diensvoorwaardes hom in gewone omstandighede toelaat om Openbare Vakansiedae of Sondae of beide, vry te hê deur die sekretaris of sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger op aanbeveling van die departement in wie se diens die werknemer werk gelas word om op enige Openbare Vakansiedag of Sondag diens te doen, kan een dag se vakansieverlof met volle besoldiging hom te goed geplaas word vir elke sodanige Openbare Vakansiedag of Sondag of beide waarop hy diens moet doen, of 'n dag of dae vryaf gegee word gedurende die week wat volg op die dag of dae waarop hy in diens moet wees: Met dien verstande dat dit nie geld in gevalle waar die werknemer oortyd-besoldiging ontvang vir werk gedoen op die Openbare Vakansiedag of Sondag of beide nie.

(c) *Vakansieverlof.*—Alle werknemers word verplig om jaarliks minstens 21 dae agtereenvolgens vakansieverlof te neem wat ten opsigte van elke groep toegestaan word, as daar nog vakansieverlof aan hulle toekom, kan dit tot 'n maksimum tydperk van ses maande opgehoop word.

11. *Siekteverlof.*

(1) *Siekteverlof: Algemeen.*—(a) Siekteverlof van altesame hoogstens die getal dae voorgeskryf by artikel 9 ten opsigte van die groep waaronder hy ingedeel is, en teen 'n besoldiging wat ook nie die voorgeskrewe skaal oorskry nie, kan aan 'n werknemer toegestaan word nadat hy drie maande diens wat vir verlofdoeleindes toegelaat word, voltooi het gedurende elke dienstydkring van drie jaar, bereken van die datum af waarop die applikant vir die eerste keer in aanmerking gekom het vir die verlof-voorregte ingevolge hierdie regulasies.

(b) Die siekteverlof wat toegestaan kan word aan 'n werknemer wat gedurende die loop van 'n tydkring van drie jaar oorgeplaas is van die een groep na 'n ander, word eweredig bereken na gelang van die indelingstydperk onder elke groep.

(c) As aan 'n werknemer die maksimum siekteverlof ingevolge hierdie artikel toegestaan is en sy gesondheidstoestand hom dan nog nie toelaat om sy werk goed te verrig nie, kan aan hom by lewering van bevredigende mediese bewys dat daar meer verlof nodig is, verlenging van siekteverlof toegestaan word vir 'n tydperk van hoogstens 30 dae met half-besoldiging.

(d) 'n Werknemer aan wie siekteverlof met halfbesoldiging of sonder besoldiging toegestaan is en wat die nodige hoeveelheid vakansieverlof te goed het, kan na eie keuse vakansieverlof neem in plaas van siekteverlof met half-besoldiging of sonder besoldiging.

(2) *Geneeskundige sertifikaat.*—(a) As siekteverlof deur 'n werknemer onder Groep E ingevolge artikel 9 aangevra word en as siekteverlof deur 'n werknemer onder Groepe A tot D ingevolge artikel 9 vir meer as drie dae aangevra word, moet dit gestaaf word deur 'n sertifikaat van 'n geregistreerde praktiserende geneesheer of die Geneeskundige Gesondheidsbeampte van die Komitee (of sy assistent) op die vorm voorgeskryf in Bylae B by hierdie regulasies.

(b) Waar 'n sertifikaat van 'n geregistreerde praktiserende geneesheer ingedien is, kan die sekretaris, as dit nodig geag word, sodanige geneeskundige sertifikaat aan die Geneeskundige Gesondheidsbeampte (of sy plaasvervanger) vir ondersoek en goedkeuring voorlê.

(c) Die sekretaris kan vereis dat 'n geneeskundige sertifikaat voorgelê word ter staving van 'n aansoek om siekteverlof deur 'n werknemer onder Groepe A tot D van artikel 9, vir 'n tydperk van drie dae of minder as hy reken dat omstandighede dit regverdig.

(d) Siekteverlof van altesame meer as tien dae gedurende 'n afsonderlike kalenderjaar geneem en wat nie deur 'n geneeskundige sertifikaat gestaaf is nie, moet aangeteken word as vakansieverlof of as die werknemer geen vakansieverlof te goed het nie, moet dit as verlof sonder besoldiging aangeteken word.

(e) Siekteverlof kan slegs toegestaan word ten opsigte van een of ander ongesteldheid, siekte of letsels wat nie toe te skrywe is aan onreëlmatige of onsedelike lewenswyse, wanordelike gedrag, deelname aan sport om geldelike beloning of geldpryse of die werknemer se eie nalatigheid of growwe en opsetlike wangedrag nie.

(iv) Sundays and public holidays falling within a period of vacation leave shall be regarded as vacation leave.

(b) *Vacation Leave in Compensation for Public Holidays and Sundays.*—If any employee whose conditions of service ordinarily permit him to have Public Holidays or Sundays or both free is required by the Secretary or his duly authorised deputy upon recommendation of the department in which the employee serves, to be on duty on any Public Holiday or Sunday he may be credited with one day vacation leave on full pay in respect of each such Public Holiday or Sunday or both on which he is required to be on duty, or be given a day or days off during the week following the day or days on which he was required to be on duty: Provided that this shall not apply where the employee is paid overtime for work done on the Public Holiday or Sunday or both.

(c) *Vacation Leave.*—All employees are compelled to take annually at least twenty-one consecutive days of vacation leave allowed in respect of each group, balance of vacation leave, if any, to be accumulated to a maximum period of six months.

11. *Sick Leave.*

(1) *Sick Leave—General.*—(a) Sick leave for periods not exceeding in the aggregate the number of days specified in section 9 in respect of the group in which he is classified, with pay at rates not exceeding those likewise specified, may be granted to an employee after the completion by him of three months' service admissible as service for leave purposes, during the course of each cycle of three years' service reckoned from the date on which the applicant first became eligible for the vacation leave privileges of these regulations.

(b) Sick leave which may be granted to an employee transferred from one group to another during the currency of any triennial cycle shall be calculated proportionately according to the period of classification in each group.

(c) An employee who has been granted the maximum period of sick leave obtainable under this section and who at its expiration is still incapacitated by ill-health from the efficient performance of his duties, may, on production of satisfactory medical evidence that further leave is necessary, be granted an extension of sick leave on half pay for a period not exceeding 30 days.

(d) An employee who has been granted sick leave on half pay or without pay and who has the necessary period of vacation leave to his credit may elect to take vacation leave instead of sick leave on half pay or without pay.

(2) *Medical Certificate.*—(a) Any application for sick leave by an employee falling within Group E under section 9, and an applicant for sick leave in excess of 3 days by an employee falling within Groups A to D under section 9 shall be supported by a certificate of a registered medical practitioner or the Medical Officer of Health of the Committee (or his assistant) on the form prescribed in Schedule C to these regulations.

(b) Where a certificate has been submitted from a registered medical practitioner, the secretary may, if it is deemed necessary, submit such medical certificate to the medical officer of health (or his deputy) for scrutiny and approval.

(c) The secretary may require a medical certificate to be furnished in support of an application for sick leave by an employee falling within groups A to D of section 9 for a period of three days or less if he considers that circumstances warrant such a course.

(d) Any sick leave in excess of ten days in the aggregate taken during any one calendar year and unsupported by a medical certificate shall be recorded as vacation leave or, if no vacation leave be due to the employee it shall be recorded as leave without pay.

(e) Sick leave may only be granted in respect of some illness, disease or injury not due to irregular or immoral living, disorderly conduct, participation in sports for monetary reward or for money prizes, or the employee's own negligence or gross and wilful misconduct.

(f) Die sekretaris kan te eniger tyd eis dat 'n amptenaar of werknemer hom onderwerp aan 'n ondersoek deur 'n praktiserende geneesheer, die Geneeskundige Gesondheids-beampte (of sy assistent) of 'n geneeskundige raad.

(3) *Uitdienstreding gedurende siekteverlof.*—Geen bepaling in hierdie regulasies vervat, verhinder 'n werknemer om uit die diens van die Komitee weens gesondheidsredes afgedank te word nie voordat die maksimum of enige tydperk van siekteverlof toegestaan is.

(4) *Spesiale siekteverlof.*—Aan 'n werknemer wat 'n besering opdoen of siek word by die vervulling van sy amptelike pligte kan spesiale siekteverlof met volle besoldiging toegestaan word vir die tydperk wat hy nie in staat is om sy werk te doen nie: Met dien verstande dat wanneer die besering of siekte van sodanige aard is dat hy geregtig is tot skadevergoeding ooreenkomstig die Ongevalwet, 1941, sodanige verlof aan hom vir daardie tydperk toegestaan kan word teen 'n besoldiging wat gelyk is aan die verskil tussen sy volle salaris of loon en die periodieke betalings wat aan hom kragtens daardie Wet betaalbaar is.

12. *Spesiale verlof.*

Benewens die verlof wat in die voorafgaande regulasies beskryf word, kan spesiale verlof tot afwesigheid aan werknemers toegestaan word onderworpe aan onderstaande voorwaardes betreffende besoldiging en vir die doeleindes hierin vermeld:—

- (a) Met volle besoldiging vir die doel aan isolasie of afsondering volgens mediese voorskrif wanneer 'n lid van sy huishouding 'n besmetlike of aansteeklike siekte opgedoen het.
- (b) Teen besoldiging wat gelyk is aan die verskil tussen sy volle salaris of loon en sy „militêre besoldiging en toelaes” vir die doel van „ononderbroke of onderbroke opleiding” of amptelike skietoefeninge voorgeskryf by regulasies uitgevaardig ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, vir eenhede van die Unie se Verdedigingsmag of waar 'n werknemer verpligte militêre- of vlootdiens moet doen wat hom opgelê word as 'n burger van die Unie.

Spesiale verlof toegestaan ingevolge hierdie artikel, kan enige tydperk wat werklik en noodsaaklik met reise deurgebring word insluit.

- (c) Met volle besoldiging vir die doel om hom as kandidaat aan te meld vir 'n eksamen wat, volgens die mening van die Komitee, moontlik dié kwalifikasies van 'n werknemer wat vir die uitvoering van sy ampspligte nodig is, kan verbeter.

13. *Verlof sonder besoldiging.*

As 'n werknemer al die vakansie en siekteverlof wat hy te goed het, opgebruik het, kan aan hom verlof sonder besoldiging toegestaan word as die sekretaris daarvan oortuig is dat daar buitengewone omstandighede is wat dit regverdig.

14. *Verlof per abuis toegestaan.*

Wanneer aan 'n werknemer per abuis maar te goeder trou meer verlof toegestaan en deur hom geneem is as wat hierdie regulasies toelaat, kan sodanige verlof as wat te veel toegestaan is, afgetrek word van verlof wat later aan hom toekom.

15. *Diens wat nie vir verlofdoeleindes tel nie.*

Geen tydperk van verlof sonder besoldiging word beskou as diens vir verlofdoeleindes ingevolge hierdie regulasies nie en ten opsigte van so 'n verloftydperk word 'n ewerdige verloftydperk afgetrek van die verlof by artikel 9 voorgeskryf.

16. *Verlof wat vir salarisverhogingsdoeleindes tel.*

Alle verlof met besoldiging en afwesigheid met verlof sonder besoldiging wat nie altesame 15 dae te bowe gaan nie, bereken van dit datum van die laaste verhoging af, word vir salarisverhogingsdoeleindes as diens beskou.

'n Salarisverhoging wat onder normale omstandighede binne 'n tydperk van verlof sonder besoldiging kom, word uitgestel tot dat die werknemer weer diens aanvaar het en die vereiste dienstydperk wat toelaatbaar is as diens vir verhogingsdoeleindes, voltooi het.

(f) The secretary may, at any time require an officer or employee to submit himself for examination by a medical practitioner, the medical officer of health (or his assistant) or a medical board.

(3) *Retirement during Sick Leave.*—Nothing in these regulations contained shall preclude the retirement of an employee from the service of the Committee on the grounds of ill-health before the maximum or any period of sick leave has been granted.

(4) *Special Sick Leave.*—An employee who sustains an injury or contracts an illness in the course of the performance of his official duties, may be granted special sick leave on full pay for the period of his incapacitation for work: Provided that where such injury or illness entitles an employee to compensation under the Workmen's Compensation Act, 1941, he may be granted such leave for that period with pay at a rate equal to the difference between his full salary or wages and the periodical payments due to him under that Act.

12. *Special Leave.*

Special leave of absence, in addition to the leave specified in the preceding regulations, may be granted by the Committee on the pay conditions and for the purpose indicated herein to employees:—

- (a) On full pay for the purpose of isolation or segregation under medical instructions where a member of his household has contracted an infectious or contagious disease.
- (b) With pay at a rate equal to the difference between his full salary or wage and his “military pay and allowances” where the employee is required to undergo “continuous or non-continuous training” or official musketry practices prescribed by regulations issued under the South Africa Defence Act, 1912, for units of the Union Defence Force, or is undertaking any obligatory military or naval duty imposed upon him as a citizen of the Union.

Special leave granted under this section may include any period actually and necessarily occupied in travelling.

- (c) On full pay for the purpose of sitting as a candidate for any examination which in the opinion of the Committee is likely to improve those qualifications of an employee required for the performance of his official duties.

13. *Leave Without Pay.*

If an employee has exhausted all the vacation and sick leave standing to his credit, he may, if the secretary is satisfied as to the existence of exceptional circumstances justifying such a course, be granted leave without pay.

14. *Leave Erroneously Granted.*

In the event of leave being erroneously but in good faith granted to and taken by an employee in excess of the amount premissible under those regulations, such overgrant of leave may be deducted from any leave which may subsequently accrue to him.

15. *Service which does not Count for Leave Purposes.*

No period of leave without pay shall be deemed to be service for purposes of leave under these regulations and in respect of any such period of leave a proportionate deduction shall be made from the leave prescribed in section 9.

16. *Leave which Counts for the Purpose of Increments in Salary.*

All leave with pay and absence on leave without pay not exceeding 15 days in the aggregate reckoned from the date of the last increment, shall be deemed as service for the purpose of increments in salary.

An increment of salary normally falling due within a period of leave without pay shall be deferred until the employee has resumed duty and has completed the requisite period of service admissible as service for incremental purposes.

17. Aansoek om verlof.

Verlof word slegs toegestaan nadat skriftelike aansoek gedoen is in die vorm in Bylae A by hierdie regulasies voorgeskryf.

18. Verlofregister.

'n Verlofregister word deur die sekretaris gehou en alle verlof toegestaan, word onmiddellik daarin aangeteken en alle aansoekvorms met die beslissing daarop geëndosseer, word vir rekorddoeleindes bewaar.

19. Verlof by oorpasing.

Die volgende bepalings is van toepassing slegs ten opsigte van plaaslike besture wat dergelike verlofoorpasingregulasies aanvaar het of wat in enkele gevalle toestem dat verlofvoorregte oorgedra moet word:—

- (a) As 'n werknemer die diens van die Komitee verlaat en aangestel word in diens van 'n ander Plaaslike Bestuur binne sewe dae na die beëindiging van sy diens by die Komitee, kan hy binne een maand nadat hy deur die Komitee gevra word om dit te doen, verkies om die vakansieverlof wat hy te goed gehad het op datum van die beëindiging van sy diens, te laat oorpaa onder die Plaaslike Bestuur in wie se diens hy aangestel is. As 'n werknemer soos hierbo verkies, moet die Komitee aan die Plaaslike Bestuur in wie se diens die werknemer aangestel is, 'n verlofoorpasingstifikaat in die vorm voorgeskryf in Bylae C hierby, stuur en die Komitee betaal aan sodanige Plaaslike Bestuur die bedrag aangegee op genoemde verlofoorpasingstifikaat, wat die kontantwaarde (salaris/loon) is van die vakansie-tegoed wat aldus oorgeplaas is.
- (b) Die driejaarsiekteverloftydkring van 'n werknemer wat by 'n ander Plaaslike Bestuur soos hierby aangestel word, word as afgesluit beskou op die laaste dag van sy diens by die Komitee en daar word beskou dat 'n nuwe tydkring begin op die datum waarop hy by sodanige Plaaslike Bestuur diens aanvaar.

BYLAE A.**GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.****VORM VAN AANSOEK OM VERLOF.**

Volle Naam van Applikant _____
Pos _____
Verlof aangevra:—

	Aantal dae.	Van.	Tot.
Vakansie.....			
Siekte.....			
Ander (spesifiseer).....			

Adres gedurende verloftyd _____

Voorwaardes betreffende besoldiging _____

Opmerkings _____

Ek sertifiseer dat ek voornemens is om in diens terug te keer by verstryking van die verloftydperk wat aan my toegestaan is.

Datum _____ Handtekening van Applikant.

Aanbeveel:—

Datum _____ Goedgekeur namens die
Sekretaris, Gesondheidskomitee.
Datum _____

Hoof in bevel van 'n Departement. Ampstitel van beampde wat magtiging het om goed te keur

In verlofregister aangeteken. Opmerkings _____

Datum _____

Verlofregisterklerk.

Opmerkings.—Hierdie vorm moet in duplo ingevul word. Die oorspronklike aan applikant oorhandig te word as verlof goedgekeur is en die duplikaat vir argiefdoeleindes bewaar te word.

17. Application for Leave.

Leave shall be granted only after written application is made in the form prescribed in the Schedule A to these regulations.

18. Leave Register.

A register of leave shall be kept by the secretary and every grant of leave shall forthwith be recorded in such a register and all forms of application with the decision endorsed thereon shall be filed for record purposes.

19. Leave on Transfer.

The following provisions shall apply only in respect of Local Authorities who have adopted similar leave transfer regulations or who may, in individual cases agree to the transfer of leave privileges:—

- (a) If an employee leaves the service of the Committee and is appointed to the service of another Local Authority within seven days from the date of his cessation of duty under the Committee, he may within one month from the date he is called upon by the Committee to do so, elect to have the vacation leave standing to his credit at the date of his cessation of duty, transferred to his credit under the Local Authority to whose service he has been appointed. If an employee so elects as aforesaid the Local Authority to whose service such employee resigned shall forward to such Local Authority a leave transfer certificate in the form prescribed in the Schedule C hereto, and the Committee shall pay to such Local Authority the amount reflected on the said leave transfer certificate which shall represent the cash value (salary/wages) of the vacation leave credit so transferred.
- (b) The triennial sick leave cycle of an employee appointed in another Local Authority as above, shall be regarded as having closed on the last day of his employment under the Committee, and a new cycle as commencing to run from the date of his assumption of duty under such Local Authority.

SCHEDULE A.**ORKNEY HEALTH COMMITTEE.****FORM OF APPLICATION FOR LEAVE.**

Full Name of Applicant _____
Post _____
Leave applied for—

	No. of days.	From.	To.
Vacation.....			
Sick.....			
Other (specify).....			

Address during leave _____

Conditions as to pay _____
Remarks _____

I certify that it is my intention to return to duty on the expiration of the period of leave granted to me.

Date _____ Signature of Applicant.

Recommended:— Approved on behalf of the (Secretary, Health Committee).
Date _____ Date _____

Head in charge of Department. Designation of Officer Authorised to Approve.

Noted in Leave Register _____ Remarks _____
Date _____

In Charge of Leave Register.

Note.—This form must be completed in duplicate. The original to be handed to applicant if leave is approved, and the other to be filed for record purposes.

BYLAE B.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.

VORM VAN GENEESKUNDIGE SERTIFIKAAT.

Ek (a) woonagtig te _____
verklaar hierby dat (b) _____
deur my geneeskundig behandel is van (c) _____
tot _____ en dat hy/sy ly aan
(d) _____

Voorts sertifiseer ek dat hy/sy gevolglik nie in staat is om sy/haar pligte waar te neem nie en ek ag dit vir sy/haar herstel nodig dat aan hom/haar verlof toegestaan word van (c) _____ ten einde tot _____

Datum _____ Praktiserende Geneesheer.
Datum _____ Goedgekeur
Geneeskundige Gesondheidsbeampte.

- (a) Naam en kwalifikasies van praktiserende geneesheer.
(b) Naam en kantoor van aanvrager.
(c) Tydperk.
(d) Vermeld duidelik en sover moontlik in nie-tegniese bewoording die aard van die ongesteldheid, siekte of besering met beknopte besonderhede oor die verloop, kentekens, hewigheid, en sover bepaal kan word, die oorsaak daarvan.

BYLAE C.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.

VERLOFREGULASIES.

VORM VAN VERLOFOORPLASINGSERTIFIKAAT.

Hierby word gesertifiseer dat mnr./mev. _____ Datum _____
in diens by die Gesondheidskomitee van Orkney as _____
teen 'n huidige salaris van £ _____ per jaar plus _____ met
toelae volgens die skaal £ _____ met
verlofvoorregte soos bepaal onder groep _____
van my Komitee se Verlofregulasies _____
sy/haar dienste op _____ neergelê het en verkies
het om ingevolge Artikel 19 van die bepalings van die Komitee se
Verlofregulasies en behoudens aanname deur u Raad/Komitee
sy/haar opgehoopte vakansieverlof wat hy/sy te goed het, oor te
dra onder u Raad/Komitee.
Op _____ het mnr./mev. _____

dae vakansieverlof te goed gehad wat oorgedra kan word.
Tjek No. _____ vir £ _____ synde die
kontantwaarde van die vakansieverlof te goed waarvan melding
gemaak is, word hierby ingesluit.

Sekretaris.
Gesondheidskomitee van Orkney.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 110 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 246, DORP
KEMPTON PARK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Johan Fritz Massyn, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 246, dorp Kempton Park, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels, kantore, professionele kamers, woonhuis, woonstelle, huurkamers, losieshuis, hotel, woonklub en koshuis gebruik mag word.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee

SCHEDULE B.

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.

LEAVE REGULATIONS.

FORM OF MEDICAL CERTIFICATE.

I (a) _____
Residing at _____
hereby certify that (b) _____
_____ has been under my medical treatment form
(c) _____ to _____
that he/she is suffering from (d) _____

I further certify that he/she is in consequence unable to perform his/her duties, and I consider it essential for the recovery of his/her health that he/she should have leave from the (c) _____ to _____

for the purpose of _____

Date _____ Medical Practitioner.
Date _____ Approved
Medical Officer of Health.

- (a) Name and qualifications of Medical Practitioner.
(b) Name and office of applicant.
(c) Period.
(d) State distinctly, and as far as possible in non-technical terms, the nature of the illness, disease, or injury with concise particulars as to its history, symptoms, and severity and its cause as far as ascertainable.

SCHEDULE C.

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.

LEAVE REGULATIONS.

FORM OF LEAVE TRANSFER CERTIFICATE.

This is to certify that Mr./Miss/Mrs. _____ Date _____
employed by the Orkney Health
Committee as _____ with _____
present salary at the rate of £ _____ per annum
plus _____ allowance on the scale
£ _____ with leave privileges as specified
under group _____ of my Committee's Leave
Regulations relinquished his/her duties on _____
and has elected in terms of Section 19 of the Committee's Leave
Regulation No. 20 and subject to acceptance by your Council/Committee to transfer his/her accumulated vacation leave to his/her credit under your Council/Committee.
On _____ Mr./Miss/Mrs. _____

had _____ days' vacation leave to his credit
which is available for transfer.

Cheque No. _____ for £ _____
representing the cash value of the vacation leave credit referred to is
enclosed herewith.

Secretary.
Orkney Health Committee.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 110 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF LOT No. 246, KEMPTON PARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Johan Fritz Massyn, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lot No. 246, Kempton Park Township, to permit the lot being used for erection thereon of shops, offices, professional apartments, dwelling-house, flats, etnements, boarding-house, hotel, residential club and hostel.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing

maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 111 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE NYWERHEIDSDORP, MALVERN EAST UITBREIDING No. 10.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Geldenhuis Deep Limited aansoek gedoen het om 'n nywerheidsdorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Malvern East Uitbreiding No. 10.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Daviesweg in die Dorpe Malvern East Uitbreiding No. 1 en Malvern East Uitbreiding No. 8, onderskeidelik.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsgedou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vaststel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 112 VAN 1958.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die wysiging van die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulsgedou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 12 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 111 OF 1958.

MALVERN EAST EXTENSION No. 10 INDUSTRIAL TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Geldenhuis Deep, Limited, for permission to lay out an industrial township on the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, to be known as Malvern East Extension No. 10.

The proposed township is situate south of and abuts Davies Road in Malvern East Extension No. 1 and Malvern East Extension No. 8 Townships respectively.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 112 OF 1958.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/1) are lying for inspection at the Municipal Offices, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 12th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

KENNISGEWING No. 113 VAN 1958.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/10.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg Dorpsaanlegskema No. 1/10 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 12 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 114 VAN 1958.

PRETORIA-NOORD-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria-Noord aansoek gedoen het om die wysiging van die Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1, 1950, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Pretoria-Noord en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 310, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 12 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 115 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE
PLAAS RIETFontein No. 9, DISTRIK
GERMISTON.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957 (No. 20 van 1957), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Annie Schlomberg en Joyce Dunsy aansoek gedoen het om die onderverdeling van Gedeelte 347 van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston.

Die plaas lê twee myl wes van Elandsfontein Spoorwegstasie en een myl noord van Primrose Stasie. Daar is 'n inry-teater op die plaas.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 301, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

NOTICE No. 113 OF 1958.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/10.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/10) are lying for inspection at the Municipal Offices, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 12th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 114 OF 1958.

PRETORIA NORTH TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/6.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Pretoria North has applied for Pretoria North Town-planning Scheme No. 1, 1950, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Pretoria North Town-planning Scheme No. 1/6), are lying for inspection at the Municipal Offices, Pretoria North, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 12th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 30th July, 1958.

30-6-13

NOTICE No. 115 OF 1958.

FARM RIETFontein No. 9, DISTRICT OF
GERMISTON.—PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957 (No. 20 of 1957), that application has been made by Annie Schlomberg and Joyce Dunsy for permission to subdivide Portion 347 of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston.

The farm is situate two miles west of Elandsfontein Railway Station and one mile north of Primrose Station. There is a drive-in-theatre on the farm.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 30 Julie 1958.

KENNISGEWING No. 116 VAN 1958.

RUSTENBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/2.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekend gemaak dat die Stadsraad van Rustenburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Rustenburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1955 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Rustenburg-Dorpsaanlegskema No. 1/2 genoem sal word) in die kantoor van die stadsraad van Rustenburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 19 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Augustus 1958.

KENNISGEWING No. 117 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE PLAAS TOWNLANDS No. 424, DISTRIK KLERKSDORP.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die verdeling van grond 1957, No. 20 van 1957, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat Klerksdorp Dorpsraad aansoek gedoen het om die onderverdeling van 'n Gedeelte van die plaas Townlands No. 424 distrik Klerksdorp.

Die plaas lê ongeveer 300 treë oos van die Nederduits Hervormde Kerk, Oos Klerksdorp, en oos van en grens aan die Nasionale pad van Klerksdorp na Potchefstroom.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 301, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Augustus 1958.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 30th July, 1958. 30-6-13

NOTICE No. 116 OF 1958.

RUSTENBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/2.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Rustenburg has applied for Rustenburg Town-planning Scheme No. 1, 1955 to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Rustenburg Town-planning Scheme No. 1/2) are lying for inspection at the Municipal Offices, Rustenburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 6th August, 1958. 6-13-20

NOTICE No. 117 OF 1958.

TOWNLANDS No. 424, DISTRICT KLERKSDORP.—PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance 1957, No. 20 of 1957, that application has been made by Klerksdorp Town Council for permission to subdivide a portion of the farm Townlands No. 424, District Klerksdorp.

The farm is situate, approximately 300 yards east of the East Dutch Reformed Church, Klerksdorp, and east of and abuts the National Road from Klerksdorp to Potchefstroom.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 6th August, 1958. 6-13-20

KENNISGEWING No. 118 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
PIERNEEF PARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Union Secretarial Bureau (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 4, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Pierneef Park.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Pine Park Uitbreiding No. 1, en noord van en grens aan die dorp Linden.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 6 Augustus 1958.

KENNISGEWING No. 119 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE
PLAAS TOWNLANDS No. 424, DISTRIK
KLERKSDORP.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die verdeling van grond 1957, No. 20 van 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Klerksdorp Dorpsraad aansoek gedoen het om die onderverdeling van 'n gedeelte van die plaas Townlands No. 424, distrik Klerksdorp.

Die plaas lê wes van en grens aan Jan van Riebeeckweg, in die dorp Klerksdorp.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 301, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Augustus 1958.

NOTICE No. 118 OF 1958.

PIERNEEF PARK TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Union Secretarial Bureau (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Klipfontein No. 4, District Johannesburg, to be known as Pierneef Park.

The proposed township is situate east of and abuts Pine Park Extension 1 Township, and north of and abuts Linden Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 6th August, 1958.

6-13-20

NOTICE No. 119 OF 1958.

TOWNLANDS No. 424, DISTRICT KLERKSDORP.—
PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957, No. 20 of 1957, that application has been made by Klerksdorp Town Council for permission to subdivide a portion of the farm Townlands No. 424, District Klerksdorp.

The farm is situate west of and abuts Jan van Riebeeck Road in Klerksdorp Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th August, 1958.

6-13-20

KENNISGEWING No. 120 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE PLAAS DE GROOTEBOOM No. 424, DISTRIK LYDENBURG.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die verdeling van grond 1957, No. 20 van 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Lydenburg Sitrus Ko-operasie aansoek gedoen het om die onderverdeling van Gedeelte 11 van die plaas De Grooteboom No. 214, distrik Lydenburg.

Die plaas lê aan weerskante van die spoorlyn van Lydenburg na Steelpoort by Marone Spoorweghalte.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 301, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger en Pretoriusstrate, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Augustus 1958.

KENNISGEWING No. 121 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 615, DORP HOUGHTON ESTATE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat „The Johannesburg Diocesan Trustees” ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 615, dorp Houghton Estate ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting daarop van 'n voor-voorbereidingskool.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul's-gebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Augustus 1958.

KENNISGEWING No. 122 VAN 1958.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/12.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/12 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Benoni en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 310, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

NOTICE No. 120 OF 1958.

DE GROOTEBOOM No. 214, DISTRICT LYDENBURG.—PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957, No. 20 of 1957, that application has been made by Lydenburg Citrus Co-operative for permission to subdivide Portion 11 of the farm De Grooteboom No. 214, District Lydenburg.

The farm is situate astride the railway line from Lydenburg to Steelpoort at Marone Railway Siding.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th August, 1958.

6-13-20

NOTICE No. 121 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT No. 615, HOUGHTON ESTATE TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by The Johannesburg Diocesan Trustees in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Lot No. 615, Houghton Estate Township to permit the lot being used for the erection thereon of a pre-preparatory school.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th August, 1958.

6-13-20

NOTICE No. 122 OF 1958.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/12.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/12) are lying for inspection at the Municipal Offices, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 19 September 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 6 Augustus 1958. 6-13-20

KENNISGEWING No. 123 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
LIBRADENE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Boksburg Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Leeuwpoot No. 4 distrik Boksburg wat bekend sal wees as Libradene Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die Dorp Libradene.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsgedebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vastel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 13 Augustus 1958.

KENNISGEWING No. 124 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
HYDE PARK UITBREIDING No. 11.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat Margaret Evangeline Galpin aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 1, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 11.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Hoewe No. 55, Hyde Parklandbouhoeves.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoulsgedebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 19th September, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th August, 1958.

NOTICE No. 123 OF 1958.

LIBRADENE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Boksburg Town Council for permission to lay out a township on the farm Leeuwpoot No. 4, District Boksburg to be known as Libradene Extension No. 1.

The proposed township is situate east of and abuts Libradene Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 13th August, 1958.

13-20-27.

NOTICE No. 124 OF 1958.

HYDE PARK EXTENSION No. 11 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Margaret Evangeline Galpin for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 1, District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 11.

The proposed township is situate north of and abuts Holding No. 55, Hyde Park Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vaststel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 13 Augustus 1958.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëlde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
B. 483/58..	Afstoflappe, geruit.....	29 Augustus 1958.
B. 484/58..	Skroplapmateriaal.....	29 Augustus 1958.
B. 485/58..	Materiaal, haringgraat, ongebleik	29 Augustus 1958.
B. 488/58..	Dekens, blou en wit, 60 dm. by 90 dm.	12 September 1958.
B. 489/58..	Gordynmateriaal, bottelgroen..	12 September 1958.
D. 487/58..	Swaai weegemmer vir betonwerk.	15 Augustus 1958.
E. 508/58..	Sterilisators.....	29 Augustus 1958.
E. 509/58..	Kafeestel en stoomkookpotte...	29 Augustus 1958.
E. 511/58..	Gasstoof en rooster.....	29 Augustus 1958.
E. 510/58..	Buigmasjien bankmodel.....	29 Augustus 1958.
E. 533/58..	Stoomkookpotte.....	29 Augustus 1958.
E. 534/58..	Water distilleerstelsel.....	29 Augustus 1958.
RFT 506/58	Ruspertrekkers met hoekstoters, klas I	29 Augustus 1958.
RFT 507/58	Ruspertrekkers met hoekstoters, klas II	29 Augustus 1958.
E. 538/58..	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motor voertuie	29 Augustus 1958.
E. 539/58..	10 dm. rolsaag.....	29 Augustus 1958.
E. 540/58..	Metaal draaibanke, 8 dm. swaai	29 Augustus 1958.
E. 541/58..	Kragmetaalsaag, ongeveer 4 tot 6 dm.	29 Augustus 1958.
E. 542/58..	10 dm. metaalskaafmasjien.....	29 Augustus 1958.
E. 543/58..	17 dm. masjienboor vir metaal, staan model	29 Augustus 1958.
RFT. 535/58	Voorkant-Graaflaaiers.....	12 September 1958.
RFT. 536/58	Rusperbanddrukkers.....	12 September 1958.
RFT. 537/58	Draagbare Motorskaal.....	12 September 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontroleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 13th August, 1958.

13-20-27

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
B. 483/58..	Dusters, cloth, check.....	29th August, 1958.
B. 484/58..	Material, scrubbing rag.....	29th August, 1958.
B. 485/58..	Sheeting, herringbone, unbleached	29th August, 1958.
B. 488/58..	Counterpanes, blue and white, 60 in. by 90 in.	12th September, 1958.
B. 489/58..	Repp, casement, bottle green..	12th September, 1958.
D. 487/58..	Swing weighbatcher for concrete work	15th August, 1958.
E. 508/58..	Sterilisers.....	29th August, 1958.
E. 509/58..	Cafeteria set and steam cooking pots	29th August, 1958.
E. 511/58..	Gas-heated stove and roaster..	29th August, 1958.
E. 510/58..	Bench model burring machine..	29th August, 1958.
E. 533/58..	Steam cooking pot.....	29th August, 1958.
E. 534/58..	Water still.....	29th August, 1958.
RFT 506/58	Crawler tractors with Angle-dozer, Class I	29th August, 1958.
RFT 507/58	Crawler tractors with Angle-dozer, Class II	29th August, 1958.
E. 538/58..	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	29th August, 1958.
E. 539/58..	10-in. circular saws.....	29th August, 1958.
E. 540/58..	Metal lathes, 8-in. swing.....	29th August, 1958.
E. 541/58..	Power hacksaw, approximately 4 to 6 in.	29th August, 1958.
E. 542/58..	10-in. metal shaping machine...	29th August, 1958.
E. 543/58..	17-in. pedestal drill press.....	29th August, 1958.
RFT. 535/58	Front end bucket loaders.....	12th September, 1958.
RFT. 536/58	Track press.....	12th September, 1958.
RFT. 537/58	Automobile portable scale.....	12th September, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Vanderbijlpark A.M. Hoër skool: Vereeniging: Oprig- ting van Vergadersaal	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958, 30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1958, 22 Aug.
Nu-Muckleneuk A.M. Skool: Pretoria Stad: Oprigting van Vergadersaal	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Linden Hoërskool: Rand- Sentraal: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Oliver Lodgeskool: Vereeni- ging: Oprigting van latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	22 Aug.
Springs Wes-skool: Rand- Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Suidrand Hospitaal: Omhei- ningsmure en diverse dienste op terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Krugersdorp Hospitaal: Op- rigting van skakelkamers, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Wonderboom Hoërskool: Pretoria Stad: Filtreerappa- raat	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Coligny Laerskool: Lichten- burg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Coligny Laerskool: Lichten- burg: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Burgershoopskool: Rand- Wes: Binne en buite repara- sies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Jo- hannesburg	22 Aug.
Schweizer-Reneke Hoër- skool: Wolmaransstad: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Hendrinaskool: Middelburg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Algehele reparasies en op- knappings aan Distrik Pad Ingenieurswoning en buite- geboue, Lydenburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Pietersburg Hospitaal: Lug- versorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Klipdriftskool: Pretoria Dis- trik: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Josua Naudeskool: Rand- Wes: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Milton Laerskool: Vereeni- ging: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Con Cowanskool Hoër- skool: Rand-Sentraal: Sen- trale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	22 Aug.
Johannesburg Normaal Kol- lege: Akostieke paneelwerk in lesingkamer vir aanskou- ingsonderwys	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	30 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Jo- hannesburg	22 Aug.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Elsburgskool: Rand-Oos: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelheid	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 6 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 5 Sept.
*Jeppe Boys High School: Rand Sentraal: Oprigting van nuwe seunskoshuis	Tendervorms en lysste van hoeveelheid	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Bloemhofskool: Wolmaransstad: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelheid	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Randfontein E.M. Laerskool: Rand-wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Unieskool: Klerksdorp: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Nigel Hoërskool: Rand-oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*„Pretoria Girls' High School": Pretoria Stad: Algehele reparasies en opknapping aan koshuise	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Pienaarsrivierskool: Pretoria Distrik: Algehele Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Barberton Hoërskool: Ventilasië	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Johannesburg Normaal Kollege: Binne en buite reparasies en opknapping aan lesingskamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, (Foon 33-0554), Johannesburg	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johannesburg	5 Sept.
Stoffberg Meisie Hoërskool: Rand-Oos: Elektriese installasie in huishoudkundesentrum	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Machadodorp skool: Lydenburg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Nelspruit Hoërskool: Barberton: Ventilasië	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Daspoort Spesialeskool: Pretoria stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.
*Omheining van Provinsiale Koshuis „De Souza", Lydenburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-wes, Pretoria	5 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer No. 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafseer, gedeponseer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koeverst moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Vanderbijlpark A.M. High School: Vereeniging: Erection of assembly hall	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1958. 30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 22nd Aug.
NuMuckleneuk A.M. School: Pretoria City: Erection of assembly hall	Tender forms, and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Linden High School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Oliver Lodge School: Vereeniging: Erection of latrines	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	22nd Aug.
Springs West School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
South Rand Hospital: Boundary walling and sundry works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Krugersdorp Hospital: Erection of switchrooms, etc.	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Wonderboom High School: Pretoria City: Filtration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Coligny Primary School: Lichtenburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Coligny Primary School: Lichtenburg: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Burgershoop School: Rand West: In- and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	22nd Aug.
Schweizer-Reneke High School: Wolmaransstad: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Hendrina School: Middelburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Complete repairs and renovations to District Engineer residence and outbuildings, Lydenburg	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Pietersburg Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Klipdrift School: Pretoria District: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Josua Naude School: Rand West: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Milton Primary School: Vereeniging: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Con Cowan High School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	22nd Aug.
Johannesburg Normal College: Acoustic panelling to walls and ceilings of audio-visual lecture theatre and adjoining classrooms	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	30th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	22nd Aug.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Elsburg School: Rand East: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1958. 6th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 5th Sept.
*Jeppe Boys' High School: Rand Central: Erection of new boys' hostel	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Bloemhof School: Wolmaransstad: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Randfontein E.M. Primary School: Rand West: Electrical installation	Tenderforms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Unie School: Klerksdorp: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Nigel High School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Pretoria Girls High School: Pretoria City: Complete repairs and renovations to hostels	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Pienaarsrivier School: Pretoria District: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Barberton High School: Ventilation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Johannesburg Normal College: Internal and external repairs and renovations to Tutorial Block	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	5th Sept.
*Stoffberg Girls High School: Rand East: Electrical installation in Domestic Science Centre	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Machadodorp School: Lydenburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Nelspruit Primary School: Barberton: Ventilation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Daspoort Special School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.
*Fencing to Provincial Hostel "De Souza", Lydenburg	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	5th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 7713. Pieter Willem van Emmenis, Potgietersrust. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAN 6147.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Potgietersrust-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Potgietersrust Post Office (restricted).
Y (2) Huistrekke/Household removals.
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Potgietersrust-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Potgietersrust Post Office.
Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X 3039. Elijah Maseko, Middelburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TM 1318.
Y (1) Goedere, alle soorte, ten opsigte van nie-blankes/Goods, all classes, in respect of non-Europeans.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Middelburg-poskantoor (beperk oor roetes wat deur 'n trein of gereelde padmotordiens bedien word)/Within a radius of 20 miles from Middelburg Post Office (restricted over routes served by a train or regular road service).
Y (2) Huistrekke, ten behoeve van nie-blankes/Household removals on behalf of non-Europeans.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Middelburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Middelburg Post Office.
Y (3) Vuurmaakhout, steenkool, sand, klip, gruis, stene en grond ten behoeve van nie-blankes/Firewood, coal, sand, stone, gravel, bricks and soil on behalf of non-Europeans.
Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Middelburg-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Middelburg Post Office (concession).
X 3527. Amos Murovhi. Dist. Soutpansberg, oor/via Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAJ 4013.
Y (1) Goedere, alle soorte, ten behoeve van nie-blankes/Goods, all classes, on behalf of non-Europeans.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Tshakum-poskantoor oor Louis Trichardt (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Tshakum Post Office via Louis Trichardt (usual restrictions).
X 15809. Louis Petrus Vorster Lessing, Pk./P.O. Koelemansrus, Potgietersrust. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAN 1736.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Koelemansrus-poskantoor (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Koelemansrus Post Office (usual restrictions).
Y (2) Kunsmis, kalk en graan/Fertilizers, lime and grain.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Koelemansrus-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Koelemansrus Post Office (concession).
X 8061. Nicolaas Augustinus Scott, Messina. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAR 628.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n straal van 30 myl van Messina-poskantoor (beperk oor roetes wat deur 'n trein of gereelde padmotordiens bedien word)/Within a radius of 30 miles from Messina Post Office (restricted over routes served by rail or regular road motor services).
Y (2) Huistrekke/Household removals.
Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Messina-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Messina Post Office.
X 13035. Roelof Petrus du Plessis, Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TI 689.
Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
Y (2) Graan/Grain.
Z (2) Binne Lichtenburg Distrik (konsessie)/Within Lichtenburg District (concession).
X 3324. Albert Mazibuko, Belfast. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TBL 720.
Y (1) Vars vrugte en groente ten behoeve van blankes/Fresh fruit and vegetables on behalf of Europeans.
Z (1) Van Lydenburg en Nelspruit Landdrostdistrikte na Machadodorp, Belfast, Wonderfontein, Carolina en Breyten/From Lydenburg and Nelspruit Magisterial Districts to Machadodorp, Belfast, Wonderfontein, Carolina and Breyten.
Y (2) Eie vars vrugte en groente/Own fresh fruit and vegetables.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Belfast-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Belfast Post Office.
X 2604. Willem Bernardus van Niekerk, Zeerust. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAF 4446.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Zeerust-poskantoor (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Zeerust Post Office (usual restrictions).
Y (2) Graan en graanmeel ten behoeve van Marico Landbou Koöperatiewe Vereniging/Grain and grainmeal on behalf of Marico Agricultural Co-operative Union.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Zeerust-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Zeerust Post Office (concession).
X 3015. Ruben Immanuel Beukes, Dist. Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle TAL 5364.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n straal van 30 myl van Tzaneen-poskantoor (beperk oor roetes wat deur 'n trein of gereelde padmotordiens bedien word)/Within a radius of 30 miles from Tzaneen Post Office (restricted over routes served by rail or regular roadmotor services).
Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X 172 Suid-Afrikaanse Spoorweë/South African Railways, Pretoria. (Bykomende voertuie/Additional authorities). MT 15003, MT 15005, MT 15009, MT 15010.
Y Vervoer van goedere en passasiers/Transport of goods and passengers.
Z Oor alle bestaande goedgekeurde roetes/Over all existing approved routes.
X 9022. Frederik Johannes Erasmus Kotzé, Voortrekkerhoogte. (Bykomende voertuig/Additional authority.) Voertuig/Vehicle TP 51578.
Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Stene, klip, grond, gruis, sand en gegruisde graniet, erde en dakteëls, kalk en kalkklip, ru en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakhout en ruwe ongesaagde timmerhout, graan en graanmeel, voer (uitsluitende gebalanseerde rantsoene), suikerriet, kunsmis en bemestingstowwe, bene en beenmeel, grafstene en monumente en teruggestuurde leë houters/Bricks, stone, sand, gravel and crushed granite, earthen and roofing tiles, lime and limestone, rough and untreated ores and minerals, mine props, firewood and rough unsawn timber, grain and grainmeal, forage (excluding balanced rations), sugar cane, fertilizers and manure, bone and bonemeal, tombstones and monuments and empty returns.
Z (2) Binne 'n omtrek met 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square Pretoria.

- X 800. Barend Christiaan Greyling, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle): TP 52595.
 Y Huistrekke/Household removals.
 Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
 X 3526. Hendrik Albertus Nienaber, Donkerpoort, Pk./P.O. Nylstroom. (Oordrag van J. L. Nienaber/Transfer from J. L. Nienaber.) Voertuig/Vehicle: TAH 250.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Tussen punte binne die Landdrosdistrik Waterberg, met dien verstande dat geen vervoer tussen punte wat deur 'n spoorweg en/of gereelde padmotordiens bedien word, onderneem word nie/Between points within the Magisterial District of Waterberg, provided that no goods are conveyed between points served by a rail or regular road motor service.
 Y (2) Sand, klippe en gruis vir padmaakdoeleindes/Sand, stone and gravel for roadmaking purposes.
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (3) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
 Z (3) Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots binne die Provinsie Transvaal/Between the nearest railway station and road-making depots within the Transvaal Province.
 X 3761. Cornelius Louis Kriel, Silverton. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 35752.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 3538. Stephanus Johannes Laubscher, Dullstroom. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBA 268.
 Y Pad- en spoorboumateriaal (pro forma)/Road and rail building material (pro forma).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 3767. Sixpence Mokgope, Witrivier/White River. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDH 2562.
 Y Saagsels/Sawdust.
 Z Van Standard Saagele na Munisipale Ashoop, Witrivier (distanse, vier myl)/From Standard Saw Mills to Municipal Dumping Ground, White River (distance, four miles).
 X 3536. Barend Johannes Viljoen, Bronkhorstspuit. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAW 5412.
 Y (1) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Bronkhorstspuit Post Office.
 Y (3) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (3) Binne 'n straal van 20 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Bronkhorstspuit Post Office.
 X 4913. John Sibiyi, Hectorspruit. (Wysiging van tydtafel op bestaande roetes/Amendment of time-table on existing routes.) Voertuig/Vehicle: TAA 3199.
- Tydtafel/Time-table.
- | Vertrek Hectorspruit op Maandae, Woensdae en Vrydae/
Leave Hectorspruit on Mondays, Wednesdays and Fridays. | | Terugkeer Hectorspruit op Dinsdae, Donderdae en Saterdag/
Return Hectorspruit on Tuesdays, Thursdays and Saturdays. | |
|--|-----------------|--|-----------------|
| | Vertrek/Depart. | | Aankoms/Arrive. |
| Hectorspruit..... | 11.30 vm./a.m. | Mbuzini..... | 6.00 vm./a.m. |
| One Tree Hill..... | 11.45 vm./a.m. | Steenbok..... | 7.00 vm./a.m. |
| Regers Hoek..... | 12.15 nm./p.m. | Wanchoop..... | 7.15 vm./a.m. |
| Mzinti..... | 12.30 nm./p.m. | Joyce..... | 7.30 vm./a.m. |
| Tonga..... | 1.00 nm./p.m. | Walda..... | 8.00 vm./a.m. |
| Walda..... | 1.50 nm./p.m. | Tonga..... | 8.15 vm./a.m. |
| Joyce..... | 1.10 nm./p.m. | Mzinti..... | 8.30 vm./a.m. |
| Wanchoop..... | 1.56 nm./p.m. | Regers Hoek..... | 8.45 vm./a.m. |
| Steenbok..... | 2.30 nm./p.m. | One Tree Hill..... | 9.00 vm./a.m. |
| Mbuzini..... | 4.00 nm./p.m. | Hectorspruit..... | 9.30 vm./a.m. |
- Vervoertariewe: Enkel, 10s.; Terugkeer, 15s. 6d./Scale of Charges: Single, 10s.; Return, 15s. 6d.
- X 3762. Johannes Stephanus Maré, Pk./P.O. Kampersrus, Distrik Pelgrimsrus/District of Pilgrim's Rest. Voertuig/Vehicles: TDD 1497, TDD 965, en/and TDD 901.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Kampersrus-poskantoor, Distrik Pelgrimsrus (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Kampersrus Post Office, District of Pilgrim's Rest (usual restriction).
 Y (2) Huistrekke/Household removals.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kampersrus-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Kampersrus Post Office.
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 3765. Hendrik Johannes Zietsman, Rus der Winter. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TWB 3796.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Warmbad-poskantoor (Transvaal) (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Warmbaths Post Office, Transvaal (usual restriction).
 Y (2) Padmaak en spoorboumateriaal/Roadmaking and rail building material.
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (3) Huistrekke/Household removals.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Warmbad-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Warmbaths Post Office.
 X 3768. Jan Petrus Jacobs, Witrivier/White River. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDH 2601.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Witrivier-poskantoor/Within a radius of 10 miles from White River Post Office.
 Y (2) Lemoene/Oranges.
 Z (2) Van punte binne die Landdrosdistrik Nelspruit na Pakhuis te Witrivier/From points within the Magisterial District of Nelspruit to Warehouse at White River.
 Y (3) Gruis/Gravel.
 Z (3) Binne die Landdrosdistrik Nelspruit (konsessie)/Within the Magisterial District of Nelspruit (concession).
 X 3782. Antonie Willem Heyneke, Nelspruit. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicles: TBH 2660 en/and TBH 1900.
 Y Ruwe ongesaagde timmerhout ten behoeve van Hunt, Leuchars & Hepburn/Rough unsawn timber on behalf of Hunt, Leuchars & Hepburn.
 Z Binne die Landdrosdistrik Nelspruit (konsessie)/Within the Magisterial District of Nelspruit (concession).
 X 4028. Hendrik Jacobus Greyvenstein, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 9620.
 Y Blanke trougelskappe/European wedding groups.
 Z Binne die Pretoria Munisipale Gebied/Within the Pretoria Municipal Area.
 X 3787. Jacobus Willelmus Vercueil, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Rietfontein, Distrik Pietersburg (beperk)/Within a radius of 20 miles from Rietfontein, District of Pietersburg (restrict).
 Y (2) Sand, stene, klip, grond, gruis, gegruisde graniet/Sand, bricks, stone, soil, gravel, crushed granite.
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Pietersburg (konsessie)/Within the Magisterial District of Pietersburg (concession).
 Y (3) Huistrekke/Household removals.
 Z (3) Binne 'n straal van 150 myl van Pietersburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Pietersburg Post Office.
 Y (4) Padmaakmateriaal (one vehicle)/Roadmaking material (one vehicle).
 Z (4) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 4026. Willem Christoffel Meyer, Middelburg, Transvaal. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TM 3744.
 Y (1) Sand, grond, klip, gruis en uitgrawingsmateriaal/Sand, soil, stone, gravel and excavation material.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Middelburg, Transvaal (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Middelburg, Transvaal (concession).
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

- Y (3) Steenkool/Coal.
Z (3) Van Ermelo na Mbabane Swaziland (konsessie)/From Ermelo to Mbabane, Swaziland (concession).
X 3793. Philippus Rudolph Prinsloo, Bronkhorstspuit. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAW 1475.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Bronkhorstspuit Post Office (usual restriction).
Y (2) Huistrekke/Household removals.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Bronkhorstspuit Post Office.
Y (3) Graan, stene, sand, klip, gruis, vuurmaakhout, kunsmis en bemestingstowwe/Grain, bricks, sand, stone, gravel, firewood, fertilizers and manure.
Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Bronkhorstspuit Post Office (concession).
Y (4) Steenkool/Coal.
Z (4) Van Witbank Distrik na Bronkhorstspuit (konsessie)/From Witbank District to Bronkhorstspuit (concession).
X 3035. Christiaan Diedericks, Groot Marico. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAF 4524.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 25 myl van Groot Marico-poskantoor (gewone beperking)/Within a radius of 25 miles from Groot Marico Post Office (usual restriction).
Y (2) Graan en graanmeel/Grain and grainmeal.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Groot Marico-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Groot Marico Post Office.
Y (3) Tabak/Tobacco.
Z (3) Binne 'n omtrek van 60 myl van Groot Marico-poskantoor/Within a radius of 60 miles from Groot Marico Post Office.
X 3313. Josef Markus Vorster, Krugersdorp. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: 3116.
Y (1) Sand, stene, graan, graanmeel, grondbone/Sand, bricks, grain, grainmeal, peanuts.
Z (1) Binne die Distrik Bronkhorstspuit (konsessie)/Within the District of Bronkhorstspuit (concession).
Y (2) Steenkool/Coal.
Z (2) Van Balmoral Myn na Bronkhorstspuit en binne die Bronkhorstspuit Munisipale Gebied/From Balmoral Mine to Bronkhorstspuit and within the Bronkhorstspuit Municipal Area.
Y (3) Ertappels en waatlemoene/Potatoes and water melons.
Z (3) Van Distrik Bronkhorstspuit na Pretoria en Johannesburg (konsessie)/From District of Bronkhorstspuit to Pretoria and Johannesburg (concession).
Y (4) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (4) Binne 'n omtrek van 20 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor (gewone beperking)/Within a radius of 20 miles from Bronkhorstspuit Post Office (usual restriction).
X 2950. Jacobus Lodewickes Nortman Botha, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 49046.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
Y (2) Huistrekke/Household removals.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
Y (3) Eie steenkool/Own coal.
Z (3) Van Witbank na Pretoria/From Witbank to Pretoria.
Y (4) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
Z (4) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X 5138. Cornelius Johannes du Plessis, Pretoria-Noord/North. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 19905.
Y Pad- en spoorboumateriaal (pro forma)/Road and rail building material (pro forma).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X 58. H. M. Mothle (Pty.), Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 37326.
Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and their luggage.
Z Oor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tydtafels, tariewe en beperkings/Over existing routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions.
X 2046. Fanie Mabrimisa Denga, Louis Trichardt. (Wysiging van tydtafel en magtiging van beperking/Amendment of time-table and authority of restriction.) Voertuig/Vehicle: TAJ 698.
Y Nie-blanke passasiers en hulle bagasie/Non-European passengers and their luggage.
Z Tussen Louis Trichardt Spoorwegstasie en Kalavha, oor Louis Trichardt Dorp en Njelele/Between Louis Trichardt Railway Station and Kalavha, via Louis Trichardt Town and Njelele.
Wysiging van tydtafel/Amendment of time-table.

Daaglik, behalwe Sondae/Daily, excluding Sundays.

Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.	
Kalavha.....	6.30 vm./a.m.	Louis Trichardstasie/Station.....	8.30 vm./a.m.
Louis Trichardstasie/Station.....	9.15 vm./a.m.	Louis Trichardt Dorp/Town.....	9.20 vm./a.m.
of nie later as 15 minute na die aankoms van die trein van Johannesburg/or not later than 15 minutes after the arrival of train from Johannesburg.		of nie later dan 20 minute na die aankoms van die trein van Johannesburg/or not later than 20 minutes after arrival of train from Johannesburg.	
Louis Trichardt Dorp/Town.....	12 middag/noon.	Kalavha.....	5.30 nm./p.m.
of nie later dan drie ure na aankoms van trein van Johannesburg/or not later than three hours after arrival of train from Johannesburg.			

- X 195. Laeveld Piesang Distribueerders (Eiendoms), Beperk. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: 14321.
Y Piesangs/Banas.
Z Van Witrivier Gebied na Pretoria en Randse Dorpe/From White River Area to Pretoria and Reef.
X 3491. A. van der Meulen, Witrivier/White River. (Bykomend/Additional.) Voertuig/Vehicles: TDH 1200 en/and TDH 1501.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Witrivier-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from White River Post Office (restriction).
Y (2) Hout/Wood.
Z (2) Van plantasies binne 'n omtrek van 25 myl van Witrivier-poskantoor na die naaste spoorwegstasie of saagmeulens/From plantations within a radius of 25 miles from White River Post Office to the nearest railway station or sawmills.
Y (3) Lemonene ten behoeve van White River Fruit Growers/Oranges on behalf of White River Fruit Growers.
Z (3) Binne 'n omtrek van 20 myl van Witrivier-poskantoor/Within a radius of 20 miles from White River Post Office.
X 3491. A. van der Meulen, Witrivier/White River. (Bykomend/Additional.) Voertuig/Vehicles: TDH 2391 en/and TDH 2555.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Witrivier-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from White River Post Office (restricted).
Y (2) Hout van plantasies/Wood from plantations.
Z (2) Binne 'n straal van 20 myl van Witrivier-poskantoor na die naaste spoorwegstasie, sylyn of saagmeule/Within a radius of 20 miles from White River Post Office to the nearest railway station, siding or sawmill.
Y (3) Lemoene/Oranges.
Z (3) Binne 'n straal van 20 myl van Witrivier Fruit Grower's Co-op./Within a radius of 20 miles from White River Fruit Grower's Co-op.
X 3794. Michiel Johan Stiglingh. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAN 689.
Y Kalk/Lime.
Z Binne die Landdrosdistrik Potgietersrust (konsessie)/Within the Magisterial District of Potgietersrust (concession).
X 2417. J. M. Etsebeth, Witbank. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TW 6122.
Y Vyf blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Witbank/Within the Magisterial District of Witbank.
Z (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
X 3534. John Masondo, Dennilton. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TCA 2896.
Y Vyf nie-blanke huurmotor passasiers/Five non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Groblersdal/Within the Magisterial District of Groblersdal.
Z (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).

- X 15750. John Matlala, Pretoria. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/*Additional vehicle with new authority.*) TP 59349.
 Y Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (1) Tussen Donkerhoek en Pretoria, oor Silverton, voertuig gestasioneer te Pretoria/*Between Donkerhoek and Pretoria, via Silverton, vehicle stationed at Pretoria.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
 X 2124. Willis Mkonto, Rustplaats. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TDD 1013.
 Y Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Lydenburg/*Within the Magisterial District of Lydenburg.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
 X 3309. Leslie Nkosi, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TP 45307.
 Y Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (1) Tussen Vlakfontein en Pretoria Algemene Hospitaal, oor Eersterus/*Between Vlakfontein and Pretoria General Hospital, via Eersterus.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
 X 14584. Johannes Phetla, Franspoort, District/*Distric of Pretoria.* (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers (een voertuig)/*Five non-European taxi passengers (one vehicle).*
 Z (1) Tussen Kameelfontein en Pretoria/*Between Kameelfontein and Pretoria.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
 X 3515. Johannes George Gunter, Lyttelton. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TCE 2545.
 Y Vyf blanke huurmotortaxi passasiers/*Five European taxi passengers.*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Pretoria/*Within the Magisterial District of Pretoria.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*
 X 3000. Plaatjie Mamatu, Pk./P.O. Northam. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TI 3709.
 Y Vyf nie-blanke huurmotortaxi passasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Rustenburg/*Within the Magisterial District of Rustenburg.*
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X 736. Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways.* (Johannesburg, A. 23.) (Vervanging van een voertuig, draagvermoë van 1,500 lb. met een voertuig, met draagvermoë van 20,000 lb. plus twee bykomende sleepwaens/*Replacement of one vehicle with carrying capacity of 1,500 lb., with one vehicle with a carrying capacity of 20,000 lb. plus two additional trailers.*)
 Y Goedere, alle soorte (drie voertuie)/*Goods, all classes (three vehicles).*
 Z Tussen Vereniging en Vanderbijlpark/*Between Vereniging and Vanderbijlpark.*
 X 531. Edenvale Bus Service (Pty.), Ltd. (Edenvale, A. 9000.) (Nuwe roete/*New route.*)
 Y Nie-blanke passasiers (een voertuig)/*Non-European passengers (one vehicle).*
 Z Tussen die Edenvalelokasie en Kaalfontein Naturelledorp, oor Harris, Jan Smuts Airportweg, Kelvin, Kragstasieweg, Modderfontein, Kempton Parkweg, Birchleigh Hoofweg, Provinsiale Pretoria Hoofweg, Kaalfontein Naturelledorp, Mileage/*Between the Edenvale Location and Kaalfontein Native Township, via Harris, Jan Smuts Airport Road, Kelvin Power Station, Modderfontein, Kempton Park Road, Birchleigh Main Road, Provincial Pretoria Main Road, Kaalfontein, non-European Township, Mileage.*
 X 519. Edenvale Bus Service (Pty.), Ltd. (Edenvale, A. 9000.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie nie 50 lb. te bowe gaan nie/*Non-European passengers and their personal luggage not exceeding 50 lb.*
 (2) Nie-blanke begrafnis, kerk, sport en stampartye (twee voertuie)/*Non-European funeral, church, sports and tribal parties (two vehicles).*
 Z (1) Edenvalelokasie, Kaalfontein Naturelledorp, oor Erasmusweg na Edenvale Nywerheidsgebied, oor Fountain en Terracsweg, Edenvale met aansluiting na Germiston-Edenvaleweg en Johannesburg Kaalfonteinweg, dan oor laasgenoemde pad na Kaalfontein Nie-blanke Naturelledorp en terug oor dieselfde roete/*Edenvale Location and Kaalfontein Non-European Township, via Erasmus Road into Edenvale, Industrial Sites, via Fountain and Terrace Roads, Edenvale to Junction of Germiston Edenvale Road and Johannesburg-Kaalfontein Roads, via the latter Road to Kaalfontein non-European Township, return over same route.*
 X 728. Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways.* (Johannesburg, A. 23.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*)
 Y Die vervoer teen sportartiewe van goedere, alle soorte wat in die eerste instansie aan die Administrasie vir vervoer per spoor aangebied word en wat die Administrasie besluit om deur middel van die aanvullendediens te vervoer tussen punte wat deur die volgende spoor-dienste bedien word/*The conveyance against rail rates of goods, all classes, initially offered to the Administration for the conveyance by rail and which the Administration decides to convey per and ancillary road motor service between points served by the following rail services.*
 Z Kazerne-Germiston en stasies en sylyne geleë op die trajek Germiston-Vereniging, Germiston-Randfontein, Germiston-Springs, Germiston-Hercules/Eerste Fabriek, Dunswart-Welgedag, Welgedag-Apex, Bank-Redan, Midway-New Canada, Jupiter-Driehoek, Langlaagte-Crown, Jupiter-India, Alberton-Hill View/*Kazerne-Germiston and Stations and Sidings, situated on the section Germiston-Vereniging, Germiston-Randfontein, Germiston-Springs, Germiston-Hercules/Eerste Fabriek, Dunswart-Welgedag, Welgedag-Apex, Bank-Redan, Midway-New Canada, Jupiter-Driehoek, Langlaagte-Crown, Jupiter-India, Alberton-Hill View.*
 X 729. Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways.* (Johannesburg, A. 23.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*)
 Y Die vervoer teen Sportartiewe van goedere, alle soorte wat in die eerste instansie aan die Administrasie vir vervoer per spoor aangebied word en wat die Administrasie besluit om deur middel van die aanvullende diens te vervoer tussen punte wat deur die volgende spoor-dienste bedien word (vier voertuie)/*The conveyance against rail rates of goods, all classes, initially offered to the Administration for the conveyance by rail and which the Administration decides to convey per and ancillary road motor service between points served by the following rail services (four vehicles).*
 Z Kazerne en Ladysmith-Durban, Kazerne en Coligny-Lichtenburg, Kazerne-Magaliesburg-Rustenburg, Kazerne-Parys-Fredefort-Kazerne-Kinross-Trichardt, Kazerne-Klerksdorp-Orkney/Kazerne en Ladysmith-Durban, Kazerne en Coligny-Lichtenburg, Kazerne-Magaliesburg-Rustenburg, Kazerne-Parys-Vredefort-Kazerne-Kinross-Trichardt, Kazerne-Klerksdorp-Orkney.
 X 730. Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways.* (Johannesburg, A. 23.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)
 Y Die vervoer teen sportartiewe van goedere, alle soorte, wat in die eerste instansie aan die Administrasie vir vervoer per spoor aangebied word en wat die Administrasie besluit om deur middel van die aanvullende diens te vervoer tussen punte wat deur die volgende spoor-dienste bedien word (vier voertuie)/*The conveyance against rail rates of goods, all classes, initially offered to the Administration for the conveyance by rail and which the Administration decides to convey per and ancillary road motor services between points served by the following rail services (four vehicles).*
 Z Vereniging-Orkney, Vereniging-Klerksdorp, Vereniging-Oberholzer, Vereniging-Potchefstroom, Vereniging-Parys.
 X 569. Rapid General Service (Pty.), Ltd. (Johannesburg, A. 4189.) (Nuwe roete/*New route.*)
 Y (1) Nie-blanke passasiers/*Non-European passengers.*
 Z (1) Tussen Kaalfontein Naturelledorp en Isando Nywerheidsdorp, oor Provinsiale Hoofweg, Esselen Park, Birchleighweg, Modderfonteinweg, Kelvin Kragstasieweg, Isandoweg, Qualityweg, Industrieweg, Jan Smutsweg/*Between Kaalfontein non-European Township and Isando Industrial Township, via Provincial Main Road, Esselen Park, Birchleigh Road, Modderfontein Road, Kelvin Power Station Road, Isando Road, Quality Road, Industrial Road and Jan Smuts Road.*
 Y (2) Nie-blanke kerk, begrafnis, Godsdienstige en pieknick en sport geselskappe (twee voertuie)/*Non-European church, funeral, religious, picnic and sports parties (two vehicles).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 100 myl van Kempton Park Stadsaal, onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 24 uur na aankoms onderneem word/*Within a radius of 100 miles from Kempton Park City Hall, subject to the condition that the return journey be commenced within 24 hours after arrival.*
 X 536. Jan Louis Venter. (Leslie, A. 10421.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Graan, hout en steenkool (een voertuig)/*Grain, wood, coal (one vehicle).*
 Z Van plase binne die Landdrosdistrikte Bethal, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Witbank na Spoorwegstasies, Ko-operasies, Meules/*From farms within the Magisterial Districts of Bethal, Heidelberg (Transvaal), Nigel and Witbank to Railway Stations, Co-operative Stores and Mills.*
 X 548. W. Jacobs. (Johannesburg, A. 8602.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Kleurling passasiers en hul persoonlike besittings (vier voertuie)/*Coloured passengers and their personal effects (four vehicles).*
 Z Tussen Wesstraat, Johannesburg en hoek van Hamilton en Evelynstraat, Newclare, oor Centrallaan (Fordsburg), Paarlshoekweg, De Villiestraat (Langlaagte), Newclareweg, Reubenlaan/*Between West Street, Johannesburg, and cor. of Hamilton and Evelyn Streets, Newclare, via Central Avenue (Fordsburg), Paarlshoek Road, De Villie Street (Langlaagte), Newclare Road, Reuben Avenue.*
 X 731. Suid-Afrikaanse Spoorweë/*South African Railways.* (Johannesburg, A. 23.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*)
 Y Goedere (drie voertuie)/*Goods (three vehicles).*
 Z Oor die bestaande goedgekeurde roetes in die afdeling Wes Transvaal/*Over the existing authorised routes in the Western Transvaal System.*

- X K. 377. Mahadar Pursad Gunadin. (Boksburg, H. 402.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Boksburg Munisipale Gebied/*Within the Boksburg Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 360. Johannes Christoffel Smit. (Johannesburg, H. 3249.) Blanke huurmotordiens/*European taxi service*.
- Y Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 395. Henry Tabane. (Johannesburg, H. 3261.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*.
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 359. Cleopas Molaba. (Germiston, H. 3250.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Voertuig sal aangekoop word/*Vehicle to be purchased*.) (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hule persoonlike besittings/*Non-European passengers and their personal effects*.
- Z (1) Binne die Germiston Munisipale Gebied/*Within the Germiston Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 367. Ezekiel Mogashoa. (Boksburg, H. 3251.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Boksburg Munisipale Gebied/*Within the Boksburg Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 368. Nimrod Zungula en/and Enock Mshiyeni. (Bethal, H. 3253.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Voertuig sal aangekoop word/*Vehicle to be purchased*.) (Nuwe applikasie/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings/*Non-European passengers and their personal effects*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Bethal/*Within the Magisterial District of Bethal*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 348. Isaac Seboko. (Krugersdorp, H. 3246.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Krugersdorp Munisipale Gebied/*Within the Krugersdorp Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 373. Carl Dickson. (Krugersdorp, H. 3029.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Tweede aansoek/*Second application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Krugersdorp Munisipale Gebied/*Within the Krugersdorp Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 374. Kenneth Frank Takalo. (Johannesburg, H. 3257.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 391. Nakampe Josiah Mohale. (Johannesburg, H. 3259.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 379. Patrick Nhlapo. (Johannesburg, H. 3258.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 361. Reuben Simelane. (Boksburg, H. 3248.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Boksburg Munisipale Gebied/*Within the Boksburg Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 371. Joseph Phillie. (Germiston, H. 3256.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Germiston Munisipale Gebied/*Within the Germiston Municipal Area*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 369. Kleinbooi Masilela. (Kinross, H. 3252.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Voertuig sal aangekoop word/*Vehicle to be purchased*.) (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings/*Non-European passengers and their personal effects*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Bethal/*Within the Magisterial District of Bethal*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 364. Alpheus Letuku. (Johannesburg, H. 3254.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.
- X K. 353. Victor Ntombela. (Johannesburg, H. 3247.) Nie-blanke huurmotordiens/*Non-European taxi service*. (Nuwe aansoek/*New application*.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/*Non-European passengers and their personal effects (one vehicle)*.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)*.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 3620. S. D. J. Human, Klerksdorp. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/*Additional vehicle with additional authority*.)
- Y (1) Huistrekke/*Household removals*.
(2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Klerksdorp Post Office*. (Bykomend/*Additional*.)
- Z (1) Koelkaste ten behoeve van Electrolux/*Refrigerators on behalf of Electrolux*.
(2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office*.
- X E. 7504. A. J. van Zyl, Potchefstroom. (Nuut/*New*.) TX 3622.
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
(2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office*.
- Z (1) Huistrekke/*Household removals*.
(2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Potchefstroom Post Office*.
- Y (3) Padmaakmateriaal/*Roadmaking material*.
(3) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/*Within the Transvaal and Orange Free State Provinces*.
- X E. 7503. P. E. Vogel, Potchefstroom. (Nuut/*New*.) TX 7934.
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
(2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office*.

- Y (2) Huistrekke/*Household removals*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Potchefstroom Post Office*.
 Y (3) Padmaakmateriaal/*Road material*.
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X E. 3747. C. M. P. Wallis, Lichtenburg. (Nuut/New.) TAD 7574.
 Y Blanke huurmotor/*European taxi*.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office*.
 X E. 7502. D. P. J. Adamson, Hartebeesfontein. (Nuut/New.) TY 11459.
 Y Huistrekke/*Household removals*.
 Z Binne die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika/*Within the Union of South Africa and South West Africa*.
 X E. 7506. C. J. Badenhorst, Lichtenburg. (Nuut/New.) TAD 8115.
 Y Blanke huurmotor/*European taxi*.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office*.
 X E. 7499. J. J. Jordaan, Potchefstroom. (Nuut/New.) TAU 319.
 Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office*.
 X E. 7500. E. Kuebler, Bloemhof. (Nuut/New.) TL 2191.
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X E. 3506. J. H. Viljoen, Klerksdorp. (Twee bykomende voertuie/*Two additional vehicles*).
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Klerksdorp Post Office*.
 Y (2) Boumateriaal/*Building material*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 10 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Klerksdorp Post Office*.
 Y (3) Sand, klip en stene/*Sand, stone and bricks*.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 100 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 100 miles from Klerksdorp Post Office*.
 Y (4) Steenkool, kooks, grond, euis, erd- en dakteëls, kalk, kalkklip, mynstutte, ongesaagde timmerhout, kunsmis en bemestingstowwe/*Coal, coke, ground, gravel, earthen and roof tiles, lime, lime stone, mine props, unsawn timber, manure and fertiliser*.
 Z (4) Binne 'n omtrek van 50 myl van Klerksdorp-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Klerksdorp Post Office*.
 X E. 952. L. Jackson. Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle*.) TX 7949.
 Y Blanke passasiers/*European passengers*.
 Z Oor bestaande goedgekeurde roetes ooreenkomstig bestaande Tydtafels en Tariewe/*Over existing authorised routes in accordance with existing Time-tables and Scales of Charges*.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedul.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

ALBERTON Munisipale Skut, op 23 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Perd, vossbles, 7 jaar.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 23 Augustus 1958, om 9 vm.—1 Perd, merrie, swart, 5 jaar.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 3 September 1958, om 11 vm.—1 Muil, hings, 10 jaar, vaal; 1 muil, merrie, 9 jaar, swart; 1 muil, merrie, 12 jaar, vaal; 1 muil, merrie, 10 jaar, bruin; 1 muil, merrie, 9 jaar, swart.

GROBLERSDAL Munisipale Skut, op 20 Augustus 1958, om 10 vm.—1 Muil, reün, 10 jaar, swart.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 3 September 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeroor halfmaan, regteroor stomp met slip; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, gebrand WBg, linkeroor stomp, regteroor swaelstert; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, gebrand WBg, regteroor stomp; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeroor halfmaan agter, regteroor stomp; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand I & F, albei ore stomp; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, donker-rooi, gebrand I & F, linkeroor slip, regteroor stomp; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, swart.

HEIDELBERG Munisipale Skut, op 23 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Perd, reün, swartbles, 9 jaar; 1 perd, reün, wit, 8 jaar.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 10 September 1958, om 11 vm.—1 Bok, ooi, 3 jaar, swart, regteroor swaelstert; 1 bok, ooi, 1 jaar, swart; 1 koei, gemeng, 5 jaar, rooi, linkeroor getop.

LICHTENBURG Munisipale Skut, op 22 Augustus 1958, om 10 vm.—1 Tollie, bruin, 2 jaar, linkeroor winkelhaak agter; 1 koei, bruin, 8-9 jaar, albei ore stomp; 1 tollie, rooi, 18 maande, albei ore stomp, linkeroor halfmaan; 1 tollie, ligrooi, linkeroor stomp, regteroor swaelstert; 1 os, swart en wit; 1 os, rooi, 4 jaar, albei ore stomp; 1 os, swart.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 23 Augustus 1958, om 11 vm.—1 Os, gemeng, 2 jaar, rooi, regter- en linkeroor stomp; 1 koei, gemeng, 4 jaar, bruin, regteroor stomp, linkeroor halfmaan; 1 vers, Jersey, 3 jaar, bruin, regteroor stomp, linkeroor halfmaan; 1 vers, Jersey, 3 jaar, bruin,

regteroor, winkelhaak van voor, linkeroor winkelhaak voor; 1 vers, Jersey, 1 jaar, bruin, linkeroor stomp.

RIETFontein Skut, Distrik Swart-ruggens op 3 September 1958, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, donkerrooi, gebrand RM3, regteroor stomp, linkeroor swaelstert agter; 1 bul, 4 jaar, rooi, linkeroor swaelstert met slip van agter; 1 bul, 2 jaar, donkerrooi, regteroor stomp; 1 vers, 3 jaar, swart, linker- en regteroor slip van agter; 1 koei, 8 jaar, ligrooi, gebrand RM3; 1 os, 4 jaar, rooi, linker- en regteroor swaelstert agter; 1 os, 3 jaar, ligrooi, gebrand RM3; 1 os, 2 jaar, rooi, regteroor halfmaan agter, linkeroor stomp; 1 koei, 4 jaar, rooi, gebrand RM3, linkeroor swaelstert, regteroor 2 jukskei kerwe agter.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALBERTON Municipal Pound, on 23rd August, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, bay with white forehead, 7 years.

BOKSBURG Municipal Pound, on 23rd August, 1958, at 9 a.m.—1 Horse, mare, black, 5 years.

GELUK Pound, District Brits, on 3rd September, 1958, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 10 years, tawny; 1 mule, mare, 9 years, black; 1 mule, mare, 12 years, tawny; 1 mule, mare, 10 years, brown; 1 mule, mare, 9 years, black.

GROBLERSDAL Municipal Pound, on 20th August, 1958, at 10 a.m.—1 Mule, gelding, 10 years, black.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 3rd September, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 4 years, red, left ear half-moon, right ear stump with slip; 1 cow, Afrikaner, 6 years, red, branded WBg, left ear stump, right ear swallowtail; 1 ox, Afrikaner, 2 years, red, branded WBg, right ear stump; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear half-moon behind, right ear stump; 1 bull, Afrikaner, 3 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red; 1 ox, Afrikaner, 8 years, red, branded G & F, both ears stump; 1 cow, Afrikaner, 8 years, dark red, branded G & F, left ear slip, right ear stump; 1 cow, Afrikaner, 6 years, black.

HEIDELBERG Municipal Pound, on 23rd August, 1958, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, black-blaze, 9 years; 1 horse, gelding, white, 8 years.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 10th September, 1958, at 11 a.m.—1 Goat, ewe, 3 years, black, right ear swallowtail; 1 goat, ewe, 1 year, black; 1 cow, mixed, 5 years, red, left ear topped.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 22nd August, 1958, at 10 a.m.—1 Tollie, brown, 2 years, left ear square behind; 1 cow, brown, 8-9 years, both ears stump; 1 tollie, red, 18 months, both ears stump, left ear half-moon; 1 tollie, light red, left ear stump, right ear swallowtail; 1 ox, red, 4 years, both ears stump; 1 ox, black and white; 1 ox, black.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 23rd August, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, mixed, 2 years, red, right and left ear stump; 1 cow, mixed, 4 years, brown, right ear stump, left ear half-moon behind; 1 heifer, Jersey, 4 years, brown, right ear stump, left ear half-moon; 1 heifer, Jersey, 3 years, brown, right ear square in front, left ear square in front; 1 heifer, Jersey, 1 year, brown, left ear stump.

RIETFontein Pound, District Swart-ruggens, on 3rd September, 1958, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, dark red, branded RM3, right ear stump, left ear swallowtail behind; 1 bull, 4 years, red, left ear swallowtail, slip behind; 1 bull, 2 years, dark red, right ear stump; 1 heifer, 3 years, black, left and right ear slip behind; 1 cow, 8 years, light red, branded RM3; 1 ox, 4 years, red, left and right ear swallowtail behind; 1 ox, 3 years, light red, branded RM3; 1 ox, 2 years, red, right ear half-moon behind, left ear stump; 1 cow, 4 years, red, branded RM3, left ear swallowtail, right ear 2 jukskei marks behind.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN LEEUDORINGSTAD.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof om die nuwe Driejaarlikse Waarderingslys en die besware daarteen ingedien, te ooreweeg, gehou sal word in die Gesondheidskomiteekantore, Leeudoringstad, op Donderdag, 21 Augustus 1958, om 4-uur nm.

W. G. OLIVIER,
Sekretaris.

Leeudoringstad, 30 Julie 1958.

LEEUDORINGSTAD HEALTH
COMMITTEE.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court to consider the new Triennial Valuation Roll and the objections lodged thereto, will be held in the offices of the Leeudoringstad Health Committee, on Thursday, 21st August, 1958, at 4 p.m.

W. G. OLIVIER,
Secretary.

Leeudoringstad, 30th July, 1958. 546—13

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Raad besluit het om die volgende belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipale gebied van Christiana, soos dit in die Waarderingslys voorkom, te hef vir die tydperk 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond; en
- onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere bykomende belasting van drie-en-n-half pennie (3½d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- 'n belasting van 'n halfpennie (½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Bogemelde belastinge is verskuldig en betaalbaar op die 30ste September 1958. Sewe persent rente sal gevra word op alle agterstallige belastinge, gereken vanaf 1 Oktober 1958.

H. J. MOUNTJOY,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Christiana, 1 Augustus 1958.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.

ASSESSMENT RATE, 1958/59.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 20 of 1933, that the Council has decided to impose the following rates on all rateable properties in the Municipal area of Christiana as reflected by the Valuation Roll for the period 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- an additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land; and
- subject to the approval of the Administrator an extra additional rate of three and a halfpenny (3½d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- a rate of half a penny (½d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

The above-mentioned rates are due and payable on the 30th September, 1958. Seven per cent interest will be charged on all arrear assessment rates as from the 1st October, 1958.

H. J. MOUNTJOY,
Town Clerk.

Town Office,
Christiana, 1st August, 1958. 551—13

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 64 VAN 1958.

WAARDERINGSBELASTING.

Kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933 (soos gewysig), geskied kennis hiermee dat die Stadsraad van die Munisipaliteit Benoni, onderstaande belasting gehê het op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipaliteit soos aangetoon op die Waarderingslys:—

- Vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, 'n oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond binne die Munisipaliteit Benoni, soos aangetoon in die Waarderingslys verskuldig en betaalbaar op Woensdag, 3 Desember 1958.
- Vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, 'n addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van die grond binne die Munisipaliteit Benoni, soos aangetoon in die Waarderingslys en op die waarde van verbeterings geleë op grond kragtens Mynbrief besit (uitgesonderd grond van 'n wet-tiggestigte dorp) asook op die terreinwaarde van sodanige grond waar bedoelde grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie deur persone of Maatskappye gebruik word wat betrokke is in mynontginning afgesien of sulke persone of Maatskappye die besitters van die Mynbrief is of nie, verskuldig en betaalbaar met en tot drie pennies (3d.) in die pond (£1) op Woensdag, 3 Desember 1958, en met en tot die orige drie pennies (3d.) in die pond (£1) verskuldig en betaalbaar op Woensdag, 3 Junie 1959.
- Vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, 'n ekstra addisionele belasting van nege pennies (9d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond of belange in grond in besit van elektrisiteits-ondernemings soos aangetoon in die Waarderingslys verskuldig en betaalbaar met en tot vier pennies (4d.) in die pond (£1) op Woensdag, 3 Desember 1958, en met en tot vyf pennies (5d.) in die pond (£1) verskuldig en betaalbaar op Woensdag, 3 Junie 1959.

In alle gevalle waar die belastinge ingevolge hiervan opgelê nie op vasgestelde datum betaal is nie, sal rente bereken word teen sewe persent (7%) per jaar op die uitstaande bedrag.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 11 Augustus 1958.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 64 OF 1958.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality as appearing in the Valuation Roll have been imposed by the Council of the Municipality of Benoni, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 (as amended):—

- An original rate for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality of Benoni as appearing in the Valuation Roll due and payable on Wednesday, 3rd December, 1958.
- An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, on the site value of land within the Municipality of Benoni as appearing in the Valuation Roll and on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such

land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or Companies engaged in mining operations whether such persons or Companies are the holders of the Mining Title or not, due and payable as to threepence (3d.) in the pound (£1) on Wednesday, 3rd December, 1958, and as to the remaining threepence (3d.) in the pound (£1) due and payable on Wednesday, 3rd June, 1959.

- An extra additional rate of ninepence (9d.) in the pound (£1) for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, on the site value of land or interests in land held by power undertakings as appearing in the Valuation Roll due and payable as to fourpence (4d.) in the pound (£1) on Wednesday, 3rd December, 1958, and as to fivepence (5d.) in the pound (£1) due and payable on Wednesday, 3rd June, 1959.

In any case where the rates imposed are not paid on due dates, interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on the amount outstanding.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 11th August, 1958. 560—13

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Besture, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief voornemens is om onderhewig aan die goedkeuring van sy Edele, die Administrateur die volgende verordeninge te wysig:—

- Reglement van Orde en Finansiële Regulasies.*—Om Afdelingshoofde te magtig om sekere aankope te doen.
- Elektrisiteitsverordeninge.*—Om voorsiening te maak vir waarborgstortings.
- Lokasieregulasies.*—Om die tariewe te wysig.
- Skadelike Onkruid-Verordeninge.*—Om die Verordeninge te herroep.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Piet Retief, 30 Julie 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 40/1958.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council, subject to the approval of His Honour, The Administrator, to amend the following By-laws:—

- Standing Orders and Financial Regulations.*—To allow Heads of Department to do certain purchases.
- Electricity By-laws.*—To provide for deposits.
- Location Regulations.*—To amend tariffs.
- Noxious Weeds Regulations.*—To repeal these By-laws.

Copies of these proposed amendments are open for inspection at the offices of the Town Clerk, during office hours, for a period of twenty-one days from date hereof.

JOHAN S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 6th August, 1958.
(Municipal Notice No. 40/1958.) 564—13

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

KENNISGEWING No. 26 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING No. 1/7 VAN DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die Regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pretoria-Noord van voorneme is om die Pretoria-Noord Dorpsaanslegkema No. 1 van 1950, soos gewysig, verder te wysig soos hieronder uiteengesit:

1. Klousule 2 deur die omskrywing van „Dorpsraad” te skrap en dit deur die volgende nuwe omskrywing van „Raad” te vervang:—

„RAAD” beteken die Stadsraad van Pretoria-Noord”. Waar daar ookal in die Skema van Dorpsraad melding gemaak word beteken dit die Stadsraad van Pretoria-Noord.

2. Klousule 6 (e) deur die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:—

„Met dien verstande dat die Raad mag vereis dat die eienaar in munt betaal in plaas van grond afstaan en die Dorperaad mag hierdie vereiste wysig of daarvan afsien.”

3. Klousule 13 deur:—

- (i) die volgende voorbehoudsbepalings aan die omskrywing van „Geboue vir Hinderlike Bedrywe” by te voeg:—

„Met dien verstande dat:—

- (a) waar die Raad met die toestemming van die Administrateur in terme van artikel 95 (1) van die Ordonnansie op Plaaslike bestuur van 1939, tot hierdie lys van hinderlike bedrywe ooreenkomstig daardie Ordonnansie byvoegings doen, sodanige byvoegings geag word om in die bostaande omskrywing omvat te wees.

- (b) die Raad sy toestemming tot die oprigting en gebruik van geboue vir sulke nywerhede in Gebruikstreek VI, Tabel „D” kan verleen mits die mediese beampte na raadpleging met die inspekteur van fabrieke ’n sertifikaat uitreik dat die proses, wat voorgestel word, met die dryf van enige van die voorgestelde nywerhede of fabrieke, enige ergeis of gevaar vir gesondheid in naburige eiendomme voortspruitend uit:

- (i) dampe of reuke;

- (ii) afval vloeistof wat uit die gebou afvloei, en indien dit die voorneme is om hierdie stowwe deur middel van grond behandeling te suiwer, die geaardheid, val en grote van die grond en die ligging van die grond met betrekking tot woonhuise, strome en waterlope;

- (iii) vaste afvalstowwe;

sal uitskakel.”

- (ii) die omskrywing van „Publieke Garage” te skrap en dit deur die volgende nuwe omskrywing te vervang:—

„Publieke Garage” beteken ’n gebou wat ontwerp is en gebruik word vir die opberging, reparasie, brandstofvoorsiening en verkoop van motorvoertuie en onderdele van motorvoertuie en omvat ander kleinhandelsbesigheid op dieselfde terrein wat gewoonlik in verband staan met of redelik noodsaaklik is in verband met die gebruik van ’n publieke garage maar omvat nie ’n gebou vir duikuitklopperij of spuitverfwerk nie.”

4. Klousule 15, Tabel „D” deur die woorde in kolom (3), (4) en (5) van Gebruikstreek IX (Spesiale doeleindes) te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(3)

(4)

(5)

- (i) In die dorp Pretoria-Noord, Erwe Nos. 618, 619, 638, 639:—

Woonhuise, woongeboue, kantore, enige gebruik in verband met die busdiens na Pretoria-Noord en die handel en herstel van motor voertuie en werktuiglike implemente

Ander gebruike nie onder kolom 3 vermeld nie.

- (ii) In die dorp Tileba:

- (a) Erf No. 51.—Vermaaklikheidsplek en verwante doeleindes, woongeboue, woonhuise

Plekke vir Openbare Godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidsale, inrigtings, spesiale geboue

Ander gebruike nie onder kolom 3 en 4 vermeld nie.

- (b) Erf No. 61.—Publieke garage en verwante doeleindes, woongeboue, woonhuise

Plekke vir Openbare Godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidsale, inrigtings, spesiale geboue

Ander gebruike nie onder kolom 3 en 4 vermeld nie.

5. Klousule 17 (a) deur die woorde „en op die betrokke terrein die kennisgewing vertoon” na die woorde „’n kennisgewing publiseer” in te voeg en deur die woord „Gesondheidskomitee” te skrap en dit deur die woord „Raad” te vervang.

6. Klousule 37 deur die bestaande klousule te skrap en dit deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

„37. Geen toestemming van die Raad, verleen ingevolge die bepalinge van hierdie Skema, word geag ’n reg te verleen aan enige persoon om enige grond te gebruik of om enige gebou daarop op te rig of te gebruik op ’n manier of vir ’n doel wat verbied word deur enige voorwaarde wat teen die titelbewyse van die grond geregistreer is of kragtens ’n wet op die stigting van dorpe ten opsigte van die grond opgelê is nie.”

Besonderhede van hierdie wysigings sal vir ’n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan by die kantoor van die Stadsklerk, Vader Kestellpark, Pretoria-Noord ter insae lê. Enige besware en die redes daarvoor moet skriftelik voor 13 September 1958, by die Stadsklerk ingedien word.

A. J. BOTHA, Stadsklerk.

Vader Kestellpark,

Posbus 52,

Pretoria-Noord.

25 Julie 1958.

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

NOTICE No. 26 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT No. 1/7 OF TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is given hereby in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Pretoria North intends to make the following amendments to the Pretoria North Town-planning Scheme No. 1 of 1950, as amended:

1. Clause 2 by deleting the definition of “Village Council” and substituting the following new definition of “Council” in lieu thereof:—

“‘Council’ means the Town Council of Pretoria North”. Where mention is made of Village Council anywhere in the Scheme, it shall mean the Town Council of Pretoria North.

2. Clause 6 (e) by adding the following proviso:—

“Provided that the Council may require the owner to make a payment in money in lieu of the provision land and that the Townships Board may amend or waive this provision”.

3. Clause 13 by:—

- (i) adding the following provisos to the definition of “Noxious Industrial Building”:—

“Provided that:—

- (a) where the Council, with the sanction of the Administrator in terms of Section 95 (1) of the Local Government Ordinance, 1939, adds to the list of noxious trades in terms of that Ordinance such additions shall also be deemed to be included in the above definition.

(b) upon the production of a certificate by the Medical Officer of Health, in consultation with the Inspector of Factories, that the process it is proposed to employ in the conduct of any of the foregoing industries or factories will eliminate nuisance or danger to health in neighbouring premises arising from:—

- (i) vapour or effluvia;
- (ii) fluids or liquid waste matters to be discharged from the premises, and if land treatment of such matters is proposed, the nature, slope and area of the land and its position in relation to dwellings, streams or water courses;
- (iii) solid waste matters;

the Council may consent to the erection and use of buildings for such industries in Use Zone VI, Table 'D'.
(ii) deleting the definition of "Public Garage" and substituting the following new definition in lieu thereof:—

"Public Garage" means a building designed and used for the purpose of storage, repair and fuelling of motor vehicles and sale of motor vehicles, spare parts and accessories and includes other retail business on the same site which is ordinarily incidental to or reasonably necessary in connection with the use of a public garage but does not include a building for panel-beating or spraypainting work.

4. Clause 15, Table "D" by deleting the words in columns (3), (4) and (5) of the Zone IX (Special Purposes) and substituting the following in lieu thereof:—

(3)	(4)	(5)
(i) In Pretoria North Township, Erven Nos. 618, 619, 638, 639:— Dwelling houses, residential buildings, offices, any use in connection with the bus service to Pretoria North and the trading and repair of motor vehicles and mechanical implements	—	Other uses not mentioned under column 3.

(ii) In Tileba Township:—

(a) Erf No. 51.—Place of amusement and purposes incidental thereto, residential buildings, dwelling houses	Places of Public Worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not mentioned under columns 3 and 4.
(b) Erf No. 61.—Public garage and purposes incidental thereto, residential buildings, dwelling houses	Places of Public Worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not mentioned under columns 3 and 4.

5. Clause 17 (a) by inserting the words "and shall post such notice on the site" after the words "to make such application" and by deleting the word "Health Committee" and substituting the word "Council" in lieu thereof.

6. Clause 37 by deleting the present clause and substituting the following new clause in lieu thereof:—

"37 No consent of the Local Authority given under the provisions of this Scheme shall be construed as conferring upon any person the right to use any land or to erect or use any building thereon in any manner or for any purpose which is prohibited in any condition registered against the title deeds of the land or imposed in respect of the land under any law relating to the establishment of townships".

Particulars of these amendments may be inspected at the Office of the Town Clerk, Vader Kestell Park, Pretoria North, for a period of six weeks as from the date of the first publication hereof.

Any objections and the reasons therefor must be lodged in writing with the Town Clerk, before the 13th September, 1958.

A. J. BOTHA, Town Clerk.

Vader Kestell Park,
P.O. Box 52,
Pretoria North.
25th July, 1958.

514—30—6—13

STADSRAAD VAN EDENVALE.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Edenvale, kragtens die magte aan hom verleen ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied, soos aangetoon op die Waardasielys vir die boekjaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, gehef het:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die waarde van grond soos dit in die Waardasielys voorkom.
- (b) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die waarde van grond soos dit in die Waardasielys voorkom.
- (c) 'n Verdere addisionele belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die waarde van grond soos dit in die Waardasielys voorkom.

Bogemelde belasting word verskuldig en is as volg betaalbaar: Die eerste helfte van die verskuldigde bedrag voor of op die 1ste November 1958, en die ander helfte voor of op 1 April 1959.

Alle belastingen wat na die datums waarop dit betaalbaar is, verskuldig is, is onderhewig aan rente bereken teen 7 persent en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetaler ingestel word.

P. J. VENTER,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 1 Augustus, 1958.
(Kennisgewing No. 1244/23/1958.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipal Area as appearing on the Valuation Roll have been imposed by the Town Council of Edenvale, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933 (as amended) for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, viz:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the value of land as appearing on the Valuation Roll.
- (b) An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the value of land as appearing in the Valuation Roll.
- (c) A further additional rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the value of land, as appearing on the Valuation Roll.

The above rates become due and are payable as to one half of the amount on or before the 1st November, 1958, and as to the remaining half on or before the 1st April, 1959.

All rates remaining unpaid after the dates on which such rates become payable, will be subject to interest at the rate of seven per cent (7%) per annum, and summary legal proceedings may be taken against defaulters.

P. J. VENTER
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 1st August, 1958
(Notice No. 1244/23/1958.)

556—13

STADSRAAD VAN EDENVALE.

WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om sy Reglement van Orde ten opsigte van die Verkieping van Vaste Komitees, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 975 van 13 Desember 1950, te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

F. P. GREEFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Edenvale, 1 Augustus 1958.
(Kennisgewing No. 1252/33/1958.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends to amend the Rules of Order in respect of the Election of Standing Committees, published under Administrator's Notice No. 975, dated 13th December, 1950.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the Offices of the Town Clerk for a period of 21 days from the date of publication hereof.

F. P. GREEFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 1st August, 1958.
(Notice No. 1252/33/1958.)

549—13

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.**EIENDOMSBELASTING, 1958/59.**

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied volgens die Waarderingslys, vir die twaalf maande 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, deur die Dorpsraad gehêf is, naamlik:—

1. (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1); en
- (b) 'n addisionele belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
2. 'n Belasting van twee en 'n halfpennie (2½d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Die genoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1958 maar betaling sal toegelaat word, wat betref die eerste helfte op 1 Oktober 1958 en die orge helfte op 1 April 1959, sonder rente.

Rente teen 'n koers van sewe persent (7%) per jaar sal op alle agterstallige belastinge betaalbaar wees.

A. J. N. VELDSMAN,
Stadsklerk.

Wakkerstroom, 6 Augustus 1958.

WAKKERSTROOM VILLAGE COUNCIL.**ASSESSMENT RATES, 1958/59.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates of value of rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council for the twelve months from 1st July, 1958, to the 30th June, 1959, namely:—

1. (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1); and
- (b) an additional rate of five pence (5d.) in the pound (£1) on the site value of land.
2. A rate of two and a halfpenny (2½d.) in the pound (£1) on the value of improvements.

The said rates are due and payable on the 1st July, 1958, but payments will be allowed as to the first half on the 1st October, 1958, and the remaining half on the 1st April, 1959, without interest.

Interest at a rate of 7 per cent per annum will be payable on all arrear rates.

A. J. N. VELDSMAN,
Town Clerk.

Wakkerstroom, 6th August, 1958.

569—13-20-27

DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.**EIENDOMSBELASTING, 1958/1959.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Duiwelskloof die volgende belastinge gehêf het op alle belasbare eiendomme soos aangeteken op die Waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.

Die bogenoemde belastinge sal verskuldig en betaalbaar wees een helfte daarvan op 30 September 1958 en die orge helfte op 31 Maart 1959.

Rente teen 7 persent per jaar sal betaal word op alle agterstallige belastinge.

P. R. SPIES,
Stadsklerk.

Munisipaliteitskantoor,
Duiwelskloof, 8 Augustus 1958.

VILLAGE COUNCIL OF DUIWELSKLOOF.**ASSESSMENT RATES, 1958/1959.**

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Duiwelskloof has imposed the following rates on all rateable properties entered in the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (c) Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of two pennies (2d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates shall become due and payable as to one-half thereof on the 30th September, 1958, and the remaining half on 31st March, 1959.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be paid on all rates in arrear.

P. R. SPIES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Duiwelskloof, 8th August, 1958.

565—13

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

(Afdeling van die Stadsklerk.)

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om sy Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede, ten opsigte van die definisie van advertensietekens, te wysig.

Die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende gewone kantoorure ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

Besware, indien enige, moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, ingedien word binne die voormelde tydperk.

J. J. SADIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 13 Augustus 1958.
(M.K. No. 69/1958.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

(Town Clerk's Department.)

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg, to amend its By-laws relating to Licences and Businesses Control in regard to the definition of advertising sign.

The proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from date hereof.

Objections, if any, to the proposed amendments must be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, within the prescribed period.

J. J. SADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 13th August, 1958.
(M.N. No. 69/1958.)

557—13

STADSRAAD VAN ZEERUST.**WAARDERINGSHOF.**

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om die Driejaarlikse Waarderingslys en besware wat daarteen ingedien is, te oorweeg, gehou sal word in die Raadsaal, Munisipale Kantore, op Dinsdag, 19 Augustus 1958, om 2.30 nm.

N. G. SWART,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 8 Augustus 1958.

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.**VALUATION COURT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider the Triennial Valuation Roll and the objections lodged thereto, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, on Tuesday, 19th August, 1958, at 2.30 p.m.

N. G. SWART,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Zeerust, 8th August, 1958.

548—13

DORPSRAAD VAN SILVERTON.**EIENDOMSBELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Silverton die onderstaande belasting vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, gehêf het op die waarde van belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Silverton, volgens die Waardasielys:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die ligginge waarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van vier en 'n half pennies (4½d.) in die pond (£1) op die ligginge waarde van grond.

Bogenoemde belasting sal verval en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 3 Oktober 1958 en 3 Februarie 1959.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal geëis word op alle eiendomsbelasting wat nie betaal is op genoemde verval-datums nie.

J. DE W. PRINSLOO,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Silverton, 7 Augustus 1958.

SILVERTON VILLAGE COUNCIL.**ASSESSMENT RATES.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance of 1933, as amended, that the Village Council of Silverton has imposed the following rates for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, on the value of all rateable property within the Municipality of Silverton, as appearing in the Valuation Roll:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on site value of land.
- (b) An additional rate of four and a half pence (4½d.) in the pound (£1) on site value of land.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 3rd October, 1958, and the 3rd February, 1959. Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum shall be payable in respect of all assessment rates unpaid on the above-mentioned due dates.

J. DE W. PRINSLOO,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Silverton, 7th August, 1958.

568—13

STAD JOHANNESBURG.

STADSGESONDHEIDSAFDELING.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingeвоolge die bepalinge van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy Vergadering van 24 Junie 1958, die volgende persele binne die Munisipale gebied van Johannesburg, tot „slums” verklaar het:—

- Standplaas No. 39, Griffithweg, Newclare.
 Standplaas No. 40, Idaweg, Newclare.
 Standplaas No. 41, Idaweg, Newclare.
 Standplaas No. 42, Idaweg, Newclare.
 Standplaas No. 120, Wandererslaan, Newclare.
 Standplaas No. 128, Wandererslaan, Newclare.
 Standplaas No. 132, Seggermanlaan, Newclare.
 Standplaas No. 137, hoek van Russellstraat en Seggermanlaan, Newclare.
 Standplaas No. 149, Dowlinglaan, Newclare.
 Standplaas No. 151, Dowlinglaan, Newclare.
 Standplaas No. 158, Dowlinglaan, Newclare.
 Standplaas No. 159, Dowlinglaan, Newclare.
 Standplaas No. 163, Dowlinglaan, Newclare.
 Standplaas No. 174, Walstonstraat, Newclare.
 Standplaas No. 215, Mayorlaan, Newclare.
 Standplaas No. 218, Mayorlaan, Newclare.
 Standplaas No. 220, Mayorlaan, Newclare.
 Standplaas No. 576a, Russellstraat, Newclare.
 Standplaas No. 576b, Pricestraat, Newclare.
 Standplaas No. 577a, Newclare.
 Standplaas No. 577g, hoek van Hoystraat en Wandererslaan, Newclare.
 Standplaas No. 578b, Newclare.
 Standplaas No. 578l, Idaweg, Newclare.
 Standplaas No. 579a, Walstonstraat, Newclare.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg.

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its Meeting held on 24th June, 1958, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg, to be slum premises:—

- Stand No. 39, Griffith Road, Newclare.
 Stand No. 40, Ida Road, Newclare.
 Stand No. 41, Ida Road, Newclare.
 Stand No. 42, Ida Road, Newclare.
 Stand No. 120, Wanderers Avenue, Newclare.
 Stand No. 128, Wanderers Avenue, Newclare.
 Stand No. 132, Seggerman Avenue, Newclare.
 Stand No. 137, corner of Russell Street and Seggerman Avenue, Newclare.
 Stand No. 149, Dowling Avenue, Newclare.
 Stand No. 151, Dowling Avenue, Newclare.
 Stand No. 158, Dowling Avenue, Newclare.
 Stand No. 159, Dowling Avenue, Newclare.
 Stand No. 163, Dowling Avenue, Newclare.

- Stand No. 174, Walston Street, Newclare.
 Stand No. 215, Mayor Avenue, Newclare.
 Stand No. 218, Mayor Avenue, Newclare.
 Stand No. 220, Mayor Avenue, Newclare.
 Stand No. 576a, Russell Street, Newclare.
 Stand No. 576b, Price Street, Newclare.
 Stand No. 577a, Newclare.
 Stand No. 577g, corner of Hoy and Wanderers Avenue, Newclare.
 Stand No. 578b, Newclare.
 Stand No. 578l, Ida Road, Newclare.
 Stand No. 579a, Walston Street, Newclare.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg. 545—13

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN
MARBLE HALL.**

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op alle belasbare eiendom binne die gebied van jurisdiksie van die Komitee, soos aangeteken op die waardasielys, gehel is deur die Gesondheidskomitee van Marble Hall ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van sewe pennies (7d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Belasting van een pennie in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Die bostaande belastinge sal betaalbaar wees voor of op die 30ste November 1958. Rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle belastinge nog uitstaande na 30 November 1958 en geregtelike stappe sal ingestel word teen wanbetalers vir in-vordering van bedrae verskuldig en on-betaal.

J. I. RADEMEYER,
Sekretaris.

Marble Hall, 5 Augustus 1958.

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of all rateable property within the area of jurisdiction of the Committee as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Marble Hall Health Committee for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- An additional rate of seven pennies (7d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- A rate of one penny in the pound (£1) on the value of improvements.

The above rates will become due and payable on or before 30th November, 1958. All rates remaining unpaid after the 30th November, 1958, will be subject to interest at the rate of 7 per cent per annum, and legal proceedings will be instituted against defaulters for recovery of amounts due and unpaid.

J. I. RADEMEYER,
Secretary.

Marble Hall, 5th August, 1958. 562—13

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 61 VAN 1958.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word hierby kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

Openbare Gesondheidsverordeninge.

Ten einde die regulasies van toepassing op die aanhou van pluimvee in die Munisipale gebied, te hersien en om die aantal hoenders of ander pluimvee wat aangehou mag word, te beperk.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum hiervan by die Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 13 Augustus 1958.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 61 OF 1958.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Benoni proposes to amend the following By-laws:—

Public Health By-laws.

In order to revise the regulations applicable to the keeping of poultry within the Municipal area and to restrict the number of fowls or other poultry which may be kept.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during normal office hours at the Municipal Offices, Benoni, for a period of 21 (twenty-one) days from date hereof.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 13th August, 1958. 559—13

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.

VERORDENINGE OP DORPS-GRONDE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad voornemens is om die Verordeninge op Dorpsgronde te wysig.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê by die Stadsraadse Kantoor ter insae vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, met ingang van die datum hiervan.

J. B. H. RABIE,
Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 5 Augustus 1958.
(No. 45/1958.)

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

TOWN LANDS BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to amend the Town Lands By-laws.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from the date hereof.

J. B. H. RABIE,
Town Clerk.

Middelburg, Tvl., 5th August, 1958.
(No. 45/1958.) 563—13

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP. KENNISGEWING VAN EIENDOMS- BELASTING.

Neem asseblief kennis dat onderstaande belastinge op die waarde van alle belasbare eiendom binne die Krugersdorpse Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Krugersdorp opgeleë is, naamlik:—

- (1) Vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, 'n oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit soos op die Waarderingslys voorkom, waarvan een halfpennie (½d.) op Vrydag, 31 Oktober 1958, verskuldig en betaalbaar is en die orige halfpennie (½d.) op 'n datum wat later ooreenkomstig Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, vasgestel en bekendgemaak sal word.
- (2) Vir die halfjaar 1 Julie 1958 tot 31 Desember 1958, 'n bykomende belasting van twee-en-driekwartpennies (2½d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit, en ook kragtens Artikel 21 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op die waarde van verbeterings geleë op grond wat gehou word kragtens Mynbrief (wat nie grond is in 'n wettig gestigte dorpsgebied nie) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond waar sodanige grond gebruik word vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbedrywighede gepaard gaan nie, deur persone of Maatskappye wat in mynbedrywighede betrokke is of sodanige persone of Maatskappye die besitters van die Mynbrief is of nie, soos op die Waarderingslys voorkom en op Vrydag, 31 Oktober 1958, verskuldig en betaalbaar is.
- (3) Vir die halfjaar 1 Julie 1958 tot 31 Desember 1958, 'n bykomende belasting verder van vier-en-eenagste pennies (4¼d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond wat deur enige kragonderneming gehou word en ooreenkomstig Artikel 20 van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op Vrydag, 31 Oktober 1958, verskuldig en betaalbaar is.

In alle gevalle waar die belastinge ingevolge hiervan opgeleë, nie op die vervaldatum betaal word nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar bereken.

STUART B. SHAW,
Stadsklerk.

29 Julie 1958.

(Kennisgewing No. 89 van 1958.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP. NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality of Krugersdorp, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Krugersdorp, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, viz:—

- (i) An original rate for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll, due and payable as to one halfpenny (½d.) thereof on Friday, the 31st October, 1958, and as to the remaining halfpenny (½d.) on a date to be hereafter fixed and notified in accordance with Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933.

- (ii) An additional rate for the half-year 1st July, 1958, to 31st December, 1958, of twopence three-farthings (2½d.) in the pound (£1) on the site value of land within the Municipality and, also in terms of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations by persons or Companies engaged in mining operations, whether such persons or Companies are the holders of the Mining Title or not as appearing in the Valuation Roll, due and payable on Friday, the 31st October, 1958.
- (iii) In terms of Section 20 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, an extra additional rate of four and one-eighth pence (4¼d.) in the pound (£1) for the half-year 1st July, 1958, to 31st December, 1958, on the site value of land held by any power undertaking, due and payable on Friday, the 31st October, 1958.

In any case where rates imposed are not paid on due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

STUART B. SHAW,
Town Clerk.

29th July, 1958.

(Notice No. 89 of 1958.)

554—13

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEESFONTEIN.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein die volgende belasting op alle belasbare eiendomme binne sy regsgebied, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, vir die boekjaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, gehef het:—

1. 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waardasielys.
2. 'n Addisionele belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waardasielys.
3. 'n Belasting van 'n halfpennie (½d.) in die pond (£1) op die waarde van alle verbeterings volgens die Waardasielys.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1958.

Tensy die belasting hierby gehef op genoemde datum betaal word, sal rente teen 7 persent per jaar op die agterstallige bedrae van die betrokke eienswaardes gevorder word.

C. L. DUNN,
Sekretaris.

Hartbeesfontein, 31 Julie 1958.

HARTBEESFONTEIN HEALTH COMMITTEE.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the Health Committee has imposed the following rates on the value of all rateable property within its area and jurisdiction, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, viz:—

1. An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.

2. An additional rate of twopence (2d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
3. A rate of one halfpenny (½d.) in the pound (£1) on the value of all improvements as appearing in the Valuation Roll.

The above rates shall become due and payable on the 31st October, 1958.

Unless the rates hereby imposed are paid on the due date, interest will be charged at a rate of 7 per cent per annum.

C. L. DUNN,

Secretary.

Hartbeesfontein, 31st July, 1958. 552—13.

DORPSRAAD VAN COLIGNY.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Coligny die volgende belasting vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, gehef het op die waarde van belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Coligny, volgens die Waarderingslys:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van agt pennies (8d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 'n halfpennie (½d.) in die pond (£1) op belasbare waarde van verbeterings.

Bogenoemde belasting sal verval en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 15 September 1958 en 15 Maart 1959.

In enige geval waar die belastinge hierby opgeleë nie op datum betaal is nie, word rente teen (7%) sewe persent per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder enige kennisgewing of vordering teen wanbetalers geneem word.

Op las van die Raad.

H. A. LAMBRECHTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Coligny, 4 Augustus 1958.
(Kennisgewing No. 12/1958.)

VILLAGE COUNCIL OF COLIGNY.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Coligny has imposed the following rates for the year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, on the value of all rateable property within the Municipality of Coligny, as appearing in the Valuation Roll:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of eightpence (8d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (c) A rate of a halfpenny (½d.) in the pound (£1) on the rateable value of improvements.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 15th September, 1958, and the 15th March, 1959.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

By Order of the Council.

H. A. LAMBRECHTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Coligny, 4th August, 1958.
(Notice No. 12/1958.)

558—13

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.

VERKOOP VAN VASTE EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 79 (18) (b), van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voornemens is van die Gesondheidskomitee van Graskop, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, om sekere Lot No. 370, geleë aan Hoofstraat, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet, teen £300 (driehonderd pond) aan S. D. H. M. van Antwerpen van Graskop te verkoop.

Die Gesondheidskomitee se besluit, asook alle verwante dokumente en besonderhede in die verband, sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van dertig dae vanaf die eerste publikasie hiervan aan die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enige persoon wie van voornemens is om beswaar te maak teen die bogenoemde verkoping word geleentheid gebied om sy beswaar skriftelik by die ondergetekende in te dien nie later as dertig dae vanaf die eerste publikasie hiervan nie.

BARNIE J. VAN DER WALT,
Sekretaris.

Posbus 18,
Graskop, 16 Julie 1958.

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.

SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Graskop Health Committee, subject to the consent of the Administrator, to sell certain Lot No. 370, situated on Hoof Street, in extent 78 square roods 18 square feet, at the price of £300 (three hundred pounds) to S. D. H. M. van Antwerpen, of Graskop.

The Resolution of the Graskop Health Committee, and all further relevant information appertaining to this transaction is available for perusal at the Office of the undersigned during normal office hours for a period of 30 days from the first publication of this notice.

Any person wishing to object against the proposed sale, must lodge his/her objection, in writing, with the undersigned not later than thirty days from the first publication of this notice.

BARNIE J. VAN DER WALT,
Secretary.

P.O. Box 18,
Graskop, 16th July, 1958. 517—30-6-13

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL BOVEN.

HEFFING VAN BELASTING, 1958/59.

Kennisgewing geskied hiermee dat daar by geleentheid van 'n Gewone Vergadering van die Gesondheidskomitee van Waterval Boven, wat op 31 Julie 1958, gehou is, besluit is om die volgende belasting vir die boekjaar wat op 30 Junie 1959, eindig, te hef:—

- (a) (i) Oorspronklike belasting op grond: 1d. in die £1.
- (ii) Addisionele belasting op grond: 3d. in die £1.
- (iii) Belasting op verbeterings: 3d. in die £1.

(b) Die belasting heff soos in (a) sal, kragtens Artikel 24 van Ordonnansie No. 20 van 1933, op 1 Oktober 1958, betaalbaar wees maar, kragtens Artikel 25 (4) sal belastingbetalers toegelaat word om die belasting verskuldig in twee gelyke paaiemente aan te suiwer, die eerste waarvan op 1 Oktober 1958, betaalbaar sal wees en die tweede op 1 Maart 1959.

(c) Kragtens Artikel 25 (3) van Ordonnansie No. 20 van 1933, sal rente teen 7 per cent per jaar gevorder word op bedrae wat nie binne 30 dae vanaf die datums, soos in paragraaf (b) vir die betaling van paaiemente vasgestel is, betaal is nie.

A. W. MARITZ,
Sekretaris.

Nataidgebou 608,
Pleinstraat 14,
Johannesburg, 9 Augustus 1958.

WATERVAL BOVEN HEALTH COMMITTEE.

LEVY OF RATES, 1958/59.

Notice is hereby given that, at an Ordinary Meeting of the Health Committee of Waterval Boven, held on 31st July, 1958, it was resolved to levy the following rates for the financial year ending 30th June, 1959:—

- (a) (i) Original rate on site value: 1d. in the £1.
- (ii) Additional rate on site value: 3d. in the £1.
- (iii) Rate on improvements: 3d. in the £1.

(b) The rates levied as in (a) shall, in terms of Section 24 of Ordinance No. 20 of 1933, become due and payable on 1st October, 1958, but, in terms of Section 25 (4), ratepayers will be permitted to pay the rates in two equal instalments, the first of which shall become due and payable on 1st October, 1958, and the second on 1st March, 1959.

(c) In terms of Section 25 (3) of Ordinance No. 20 of 1933, 7 per cent interest per annum shall become due and payable on the amount of rates not paid within 30 days of the dates fixed in paragraph (b) for the payment of instalments.

A. W. MARITZ,
Secretary.

608 Nataid House,
14 Plein Street,
Johannesburg, 9th August, 1958. 547—13

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

WYSIGING VAN BYWETTE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pietersburg van voorneme is om die volgende Bywette te wysig:—

- (a) Water Bywette ten opsigte van Tariewe.
- (b) Melkery Bywette ten opsigte van Pasteurisasie van Melk.
- (c) Vullis- en Nagvuilverwyderingsbywette ten opsigte van Tariewe.

Bogenoemde wysigings van Bywette is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipalekantore, Pietersburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 1 Augustus 1958.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pietersburg, to amend the following By-laws:—

- (a) Water By-laws in respect of Tariffs.
- (b) Dairy By-laws in respect of Pasteurisation of Milk.
- (c) Refuse and Nightsoil Removal By-laws in respect of Tariffs.

These proposed amendments are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Pietersburg, for a period of 21 days from date hereof.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 1st August, 1958. 555—13

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Verkeersverordeninge.
- (b) Naturellelokasiereregulasies.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings kan van die Stadsklerk verkry word. Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 13 Augustus 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 24/58.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp to amend the following By-laws:—

- (a) Traffic By-laws.
- (b) Native Location Regulations.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk.

Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 13th August, 1958.
(Municipal Notice No. 24/58.) 553—13

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

WYSIGING VAN SLAGPLAAS-VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om sy Slagplaasverordeninge te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die publiserings hiervan in die Kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 5 Augustus 1958.
(Advertensienommer 1936.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend its Abattoir By-laws.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 5th August, 1958.
(Advert. No. 1936.) 561—13

MUNISIPALITEIT HENDRINA.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee oorsaekomstig die bepalinge van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die volgende belastinge gehê is op alle belastingbare eiendom soos dit voorkom in die Waarderingslys binne die Munisipale Regsgebied vir die jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie in die pond (£) op terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van 5½d. in die pond (£) op terreinwaarde van grond.
- 'n Belasting van driekwart pennie in die pond (£) op waarde van verbeteringe.

Die genoemde belasting is betaalbaar in twee gelyke paaiemente, nl. op 31 Oktober 1958 en 31 Maart 1958. Rente teen 7 per sent sal gehê word op alle agterstaande bedrae.

J. SCHEURKOGEL,
Stadsklerk.

Hendrina, 5 Augustus 1958.

MUNICIPALITY OF HENDRINA.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the following rates have been imposed on all rateable property within the Municipal jurisdiction as appearing on the Valuation Roll, for the year 1st July, 1958, to the 30th June, 1959:—

- An original rate of one penny in the pound (£) on the site value of land.
- An additional rate of 5½d. in the pound (£) on site value of land.
- A rate of three farthings in the pound (£) on the value of improvements.

The above rates are payable in two equal instalments, viz., on the 31st October, 1958, and the 31st March, 1959. Interest at the rate of 7 per cent will be charged on all overdue amounts.

J. SCHEURKOGEL,
Town Clerk.
Hendrina, 5th August, 1958. 566—13

KENNISGEWING.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Louis Trichardt van voorneme is om die bestaande „Cloud End“-huurkontrak tussen hulleself en mnr. Fisher en Lensvelt te kanselleer en om vir 'n nuwe gewysigde huurkontrak in te gaan.

Die kondisies van huur kan nagesien word in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende kantoorure.

Enige besware teen die voorgestelde huurkontrak moet by die ondergetekende ingedien word binne 21 dae vanaf datum hiervan.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 31 Julie 1958.

NOTICE.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council of Louis Trichardt to cancel the existing Cloud End Lease between themselves and Messrs. Fisher and Lensvelt and to enter into a new amended lease.

The conditions of lease may be inspected in the Office of the Town Clerk during office hours.

Any objections to the said lease must be lodged with the undersigned within a period of 21 days as from date hereof.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 31st July, 1958.

541—6-13-20

GESONDHEIDSKOMITEE VAN AMALIA.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Gesondheidskomitee op 'n Vergadering, gehou op 22 April 1958, besluit het om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, te verkoop aan die Suid-Westelike Transvaalse Koöperatiewe Landbou Vereniging, vir uitbreiding, 1 morg grond geleë aan die spoorwegterrein, aan die noordooste kant van die Vereniging se grond teen 'n bedrag van £280.

Besware (indien enige) teen die besluit van die Komitee, met melding van redes, moet by die ondergetekende ingedien word binne 21 dae vanaf datum van kennisgewing.

E. KLOPPER,
Sekretaresse.

Amalia, 22 Julie 1958.

AMALIA HEALTH COMMITTEE.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939, that the Amalia Health Committee at its Meeting held on the 22nd April, 1958, resolved, subject to the approval of the Administrator, to sell one morgen Town Lands adjoining the Suid-Westelike Transvaalse Koöperatiewe Landbou Vereniging grounds, on the north-eastern side, to the Suid-Westelike Transvaalse Koöperatiewe Landbou Vereniging, for the sum of £280.

Objections (if any) to the resolution of the Committee, with reasons for objection, must be lodged with the undersigned within 21 days from date of notice.

E. KLOPPER,
Secretary.
Amalia, 22nd July, 1958. 550—13

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om—

- 'n gedeelte van die plaas Lichtenburg Dorp en Dorpsgronde No. 313, groot ongeveer 2 morg aan die Noord Westelike Koöperatiewe Landbou Maatskappy, Beperk, te verkoop; en
- die ewigdurende alleenreg op 'n gedeelte van die plaas Lovedale en gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35 aan die Elektriese Voorzieningskommissie te verleen om die genoemde eiendomme te gebruik om die voorsiening van elektrisiteit uit te voer.

'n Kaart wat die betrokke gedeeltes aandui en verdere besonderhede in verband met die vervreemding van die grond mag gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

Enige besware teen die Raad se voorneme moet skriftelik voor of op 1 September 1958, by die ondergetekende ingedien word.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Lichtenburg, 30 Julie 1958.
(26/7/1-3/4/2.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to—

- sell a portion of the farm Lichtenburg Town and Townlands, approximately 2 morgen in extent to the Noord Westelike Koöperatiewe Landbou Maatskappy, Beperk; and
- cede to the Electricity Supply Commission the right in perpetuity to use portions of the farms Lovedale and Elandsfontein No. 35 for the purpose of conveying electricity.

Plans showing the respective portions of farm land involved and details of the proposed alienation are available for inspection in the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from the date hereof.

Any objections to the Council's intentions must be lodged, in writing, with the undersigned on or before 1st September, 1958.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Lichtenburg, 30th July, 1958.
(26/7/1-3/4/2.) 510—30-6-13

DORPSRAAD SILVERTON.

WAARDASIEHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waardershof die Driejaarlikse Waarderingslys, 1958/61 voltooi het en dat genoemde Lys van krag en bindend sal wees vir alle betrokke partye wat nie voor 21 September 1958 teen die beslissing van die Waardershof appeller op die wyse soos in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie voorgeskryf word nie.

Op Las,

J. DE W. PRINSLOO,
Klerk van die Hof,

Munisipale Kantore,
Silverton, 7 Augustus 1958.

SILVERTON VILLAGE COUNCIL.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Valuation Court has completed its examination of the Triennial Valuation Roll, 1958/61 and that the said Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not before the 21st September, 1958, appeal from the decision of the Valuation Court in manner provided in Section 15 of the said Ordinance.

By Order,

J. DE W. PRINSLOO,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Silverton, 7th August, 1958. 567—13

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Vissery-beampste, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulاسie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle elenamente moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulاسie anders bepaal word:—

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.

7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,

4s. 6d. vir herhalings.

5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry), 15s.

Jaarliks (posvry), 25s.

Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.

Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

15s. per inch across page, 9s. for repeats.

7s. 6d. per inch per column, two columns across page,

4s. 6d. for repeats.

5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free), 15s.

Yearly (post free), 25s.

Rhodesia and Overseas (post free), 25s.

Price per single copy (post free), 6d.

(Payable in advance to the Government Printer.)

